



# EL IMPERIO

Revista Cultural y Turística *de la Paz*



No. 84

# ONLINE

**En Ultima Encuesta El Presidente de Colombia Ivan Duque, Tiene 70.06 de Imagen Favorable.**

**Excelente Exposición Ante El Senado del Ministro Holmes Trujillo En Defensa de Las Gloriosas Fuerzas Militares de Colombia.**

**Saludamos Con Honores A Nuestros Heroes; Militares, Médicos y Enfermeras En El Día de Los Caídos En Guerras y Por El Covid-19.**

**Holmes Trujillo**  
Ministro de Defensa

**Iván Duque Márquez**  
Presidente de Colombia

**Las 18 Artistas Latinas Más Importantes En el Mundo de La Farandula.**

**Celebramos La Independencia Patria de La Republica de Cuba.**

**Shakira**

**Thalia**

**Sofía Vergara**



**George Santana**  
Aspirante Juez Corte Civil

**Jennifer Lopez**

**Salma Hayek**

**La Asociación de Comerciantes Latinos de New Jersey "ADECLANJ" Estableció Que Por La Pandemia Los Empresarios Pierden 500 Millones de Dolares.**

**En Proceso Electoral La Comunidad de Residentes de New York, Elegirá A George Santana, Un Latino Como Juez En La Corte Civil.**



# EL IMPERIO

Revista Cultural y Turística *de la Paz*



No. 84

# ONLINE

**Por La Cuarentena del Covid-19 Los Millonarios del Mundo Se Hacen Mas Ricos.**

**Carlos Vives Y Su Monumental Trabajo Musical "Cumbiana" En Homenaje A Las Culturas Caribeñas.**



Jeff Bezos

Larry Ellison

Mark Zuckerberg

Bill Gates

Warren Buffett

Phil Murphy  
Gobernador New Jersey

Nellie Pou  
Senadora

Carlos Vives  
Cantante Colombiano

**La Senadora de New Jersey, Nellie Pou, Invita A Los Latinos A Contestar El Censo 2020. El Gobernador Phil Murphy, Autoriza La Segunda Etapa de la Reapertura Económica.**



**Saludamos y Felicitamos a Todas las Madres, Durante Todo El Mes de Mayo Por La Merecida Celebración del Día Internacional de La Madre.**



206. 46 EAST, ELMWOOD PARK, NEW JERSEY. TEL 973.2621782



485. Crook Av. Clifton. New Jersey.

**STAY SAFE AT HOME**  
**DELIVERY**  
**973-685-9002**



665 Newark Ave. Jersey City. 07306



Juan, Tom, Tony, Xiomara y El Staff de Empleados Profesionales en el Area de la Salud, Saludamos y Felicidades a Todas las Madres, Durante Todo El Mes de Mayo Por La Merecida Celebración del Día Internacional de La Madre.

# Tony's Pharmacy

## MUCHO MAS QUE UNA FARMACIA

Recibimos la Mayoría de Seguros y Planes Médicos



Completo Surtido de Medicinas para Atender Toda sus Recetas Médicas

Excelente Calidad en la Atención al Público y los Mejores Precios del Área



534 21st. Avenue  
Paterson, NJ 07513  
973.742.6655



291 Monroe St.  
Passaic, NJ 07055  
973.777.3121



357 21st. Avenue  
Paterson, NJ 07501  
973.742.1235

*Nos Preocupamos Por Su Salud y La de Todas Sus Hijos!*

01

EL IMPERIO

# 18 Latinas que Conquistaron el Corazón de Los Hombres Más Deseados del Mundo.

*Celebridades Latinas que Han Conquistando Hollywood y el Corazón de su Amor, Gracias a su Increíble Talento y Belleza.*

El talento de nuestras bellas mujeres latinas, cada vez tiene más presencia e impacto en la industria del entretenimiento y la farándula en todos los rincones del mundo, donde también, ellas han conquistado los mejores premios de la academia del cine. Una hermosa latina se convirtió en Reina Consorte de los Países Bajos, donde ha impuesto orgullosa la cultura latina y un distintivo estilo hispano de moda hoy, en el día día, donde todas estas hermosas y famosas mujeres van dejando grandes huellas; en el cine, en las redes sociales y en los conciertos, donde las grandes artistas cantautores, le viven dando sabor a la interpretación de la música internacional y todas estas grandes celebridades latinas se muestran por el mundo, en todos los eventos de gala de la industria del entretenimiento y la

farándula, muy orgullosas de sus raíces hispanas. El talento demostrado, su belleza y el atractivo físico, de nuestras mujeres latinas, no sólo conquistan el público en; teatros, estadios, redes sociales y eventos de premios de cine y TV. También se robaron los corazones de muchos personajes. Y no nos referimos al de los millones de fans que tienen alrededor del mundo, sino más bien al corazón de los codiciados y atractivos galanes, del cine mundial y en las cortes reales en Europa. Te presentamos las 18 bellas artistas latinas, más famosas, que con su característico sabor latino, su talento, su increíble calidez humana, su gran belleza y su vibrante sangre y actitud hispana, enamoraron a los hombres más deseados de las pantallas de TV, y cine y hasta un Rey, en los salones de una corte real de Europa. Estas hispanas famosas son:

## Jennifer López.



Esta famosa artista puertorriqueña, que por su talento y belleza ha ganado 324 premios a lo largo de toda su carrera profesional, encontró, en el mes de junio de 2004 el amor con el Cantante Marc Anthony, se casaron y en el mes de febrero de 2008, Jennifer, dio a luz a los gemelos Emme Maribel y Maximilian David, que son los vivos retratos de sus padres y en 2017, Jennifer y Marc, se divorciaron. Y hoy, Jennifer, está nuevamente casada y feliz, con Alex Rodríguez, el famoso beisbolista estadounidense con abdominales de acero. **Felicidades.**



## Sofía Vergara.



La actriz colombiana robó la mirada de muchos personajes, con su simpático papel de Gloria Delgado-Pritchett, en Modem Family. Sin embargo, también cautivó el corazón de un actor con abdominales de acero: Joe Manganiello, a quien seguro recordarás como el atractivo hombre lobo Alcide Herveaux en True Blood, o tal vez por su sensual papel en Magic Mike. Los actores Sofía y Joe, disfrutaron de un rápido noviazgo de seis meses, que los llevó, en la navidad de 2015 a comprometerse y posteriormente, se casaron, en noviembre de 2016 en una hermosa boda de ensueño, que el mundo artístico e hispano recuerda. **Felicidades.**



## Máxima Zorreguieta.



Esta historia de amor de una bella economista Argentina, Máxima Zorreguieta, se inicio en abril de 1999, durante una Feria en Sevilla, España y es todo un cuento de hadas. A tal grado que hoy, esta bella latina, es conocida, como la Reina Consorte de los Países Bajos, Holanda, por su matrimonio con el Rey Guillermo Alejandro. En el 2001 anunciaron su compromiso oficial y en el 2002 se casaron y son padres amorosos de tres niñas: la Princesa y heredera al trono Catharina Amalia, la Princesa Alexia y la Princesa Ariane. **Felicidades**



02

EL IMPERIO



## Salma Hayek.

Esta famosa actriz mexicana, en 2006, encontró el amor, lejos de los reflectores de Hollywood, con el multimillonario francés François Henri Pinault, quien la llevó hasta el altar en París, la ciudad, por excelencia, más romántica del mundo. Antes de contraer nupcias, Salma y Pinault ya compartían una parte de su bello amor, gracias a su bella hija Valentina Pinault, quien nació en septiembre de 2007. **Felicidades.**



## Shakira.

La talentosa cantante colombiana no solo cautiva a millones de seguidores con su espectacular voz y sus increíbles movimientos de cadera, sino que también se anotó un gol, en el corazón del famoso jugador de fútbol español Gerard Piqué. En esta importante historia de amor, que Shakira y Piqué, tienen desde el 2011, son amorosos padres de dos lindos hijos; Milan y Sasha. **Felicidades.**



## Thalia.

Esta famosa cantautora mexicana, se caso, con el exitoso manager y ejecutivo de música, Tommy Mottola, quien la conoció de primera mano, lo que significa el «Amor a la mexicana», tal y como lo canta, con gran orgullo su cantautora Thalia. Matrimonio que se realizó en diciembre de 2000, en la icónica St. Patrick's Cathedral en New York. Desde entonces, comparten su amor y una bonita familia con sus 2 hijos: Sabrina Sakač y Matthew Alejandro. **Felicidades.**



## Camila Cabello.

Esta bella y talentosa artista cubana, desde hace mucho tiempo, parecía haber conquistado el corazón del famoso cantante canadiense Shawn Méndes. Durante muchos años insistieron en que sólo eran amigos, no obstante, en un reciente video de "Señorita" demostraron la química y el amor que se tienen estos dos famosos artistas. Méndes y Camila, finalmente dejaron en claro, ante su público, que si son pareja y están cautivados de amor. **Felicidades.**



## Luisana Lopilato.

La hermosa actriz y modelo argentina, Luisana Lopilato, se convirtió en la amorosa inspiración principal de las canciones románticas del famoso cantante Michael Bublé cuando ambos decidieron compartir juntos su amor y vida. La pareja se conoció a finales de 2008 y desde entonces están juntos y son padres amorosos de tres lindos hijos: Noah, Elías y Vida. **Felicidades.**



## Eva Méndes.

De ascendencia cubana, la hermosa Eva Méndes, conquistó el corazón del galán Ryan Gosling. Estos artistas se conocieron en el set del filme The Place Beyond the Pines. A diferencia de la pareja tóxica que interpretaron en la pantalla, los actores mantienen una bella relación amorosa, desde 2011, la cual ha tenido como frutos el nacimiento de sus dos pequeñas niñas: Esmeralda y Amada. **Felicidades.**



## Gisele Bündchen.

Esta famosa y bella supermodelo brasileña, ha capturado miles de miradas en cada pasarela donde ha desfilado, en todos los eventos del mundo. Sin embargo, la mirada y el corazón más importante que se robó, en uno de sus desfiles, fue el del multimillonario del quarterback Tom Brady. La poderosa y atractiva pareja lleva junta desde 2006. Se casaron en el 2009 y son padres de dos hijos: Vivian y Benjamín. **Felicidades.**



## Paloma Jiménez.

Esta famosa modelo mexicana, Paloma Jiménez, fue quien se robó el corazón del artista Dominic Toretto, Vin Diesel, famoso que conquista cada calle, ruta o curva detrás del volante. No obstante, fue la Paloma, quien tomó el control de su corazón desde el 2007 y juntos hoy, son padres felices y amorosos de dos niñas y un niño: Hania, Pauline y Vincent. **Felicidades.**



## Yvette Prieto.

Esta hermosa modelo cubana encestó en el corazón de uno de los mejores jugadores en la historia mundial del basketball: Michael Jordan, la leyenda de los Chicago Bulls, que comparte desde el 2007, su vida amorosa con esta bella latina, Yvette, con quien en el 2013 contrajo matrimonio y juntos son padres amorosos de las gemelas Victoria e Ysabel. **Felicidades.**



## Luciana Bozán.

En 2003, la bella modelo argentina Luciana Bozán, conoció en Miami, al famoso Matt Damon, cuando el actor filmaba Stuck on You. Dos años después se casaron. Su boda no sólo los hizo marido y mujer, sino que también convirtió a Matt, en el padrastro oficial de Alexia Barroso, hija de otra relación de Luciana. Matt y Luciana, ya han tenido tres lindas hijas. **Felicidades.**





## Camila Alves.

Esta hermosa modelo brasileña cautivó el corazón texano del famoso artista Matthew McConaughey. La pareja se conoció en 2006, se enamoraron y seis años después disfrutaron de una hermosa boda realizada en Texas. Matthew y Camila son padres amorosos de tres hermosos hijos: Levi, Vida y Livingston. **Felicidades.**



## Roselyn Sánchez.

Esta bella actriz originaria de Puerto Rico, en el 2005, conoció al famoso actor Eric Winter, a quien seguramente recordarás como el agente Craig O'Laughlin en The Mentalist. Winter quedó enamorado de Roselyn y desde entonces comparten su amor y vida. Su boda se llevó a cabo en el 2008 en San Juan, Puerto Rico y son padres amorosos de una niña y un niño: Sebella Rose y Dylan Gabriel. **Felicidades.**



## Camila Méndes.

Esta hermosa actriz de ascendencia brasileña, se roba el aliento y cautivó el amor y el corazón, fuera de la pantalla, de uno de sus compañeros de elenco, Charles Melton, quien en la película, da vida a Reggie Mantle, y fue el afortunado en quedar con el amor y los encantos de su bella compañera latina Camila Méndes, con quien se caso. **Felicidades.**



## Kennya Deodato.

Stephen Baldwin, el famoso hijo menor de los hermanos Baldwin, en 1987 encontró el amor y su felicidad, con la bella talentosa diseñadora brasileña Kennya Deodato, con quien además de compartir un lindo y amoroso matrimonio, también son padres de dos lindos hijos; Alaia y Hailey Bieber Baldwin. **Felicidades.**



## Eiza González.

Esta famosa, talentosa y bella actriz mexicana, con sus encantos, se robo el aliento y cautivó el amor y el corazón del famoso actor australiano, bastante atractivo, con abdominales de acero, Luke Bracey, con quien actualmente es feliz y disfruta una linda y estable relación amorosa. **Felicidades.**



05

EL IMPERIO de la Paz

# EL IMPERIO

Revista Cultural y Turística  
revistaelimperio.com

de la Paz



## Luis y Claudia Díaz, Grandes Empresarios Que Hacen Historia En Estados Unidos.

**Paterson, New Jersey. (Cinei)** Cuando una familia del país de la Cumbia, El Vallenato, El Aguardiente, La Empanada, El Pandebono, La Arepa y la Bandeja Paisa, está por fuera de su patria chica, visitando el área de New York o New Jersey, lo primero que se preguntan es: "¿Donde encontraremos una Panadería o Restaurante Colombiano?". El cansancio que producen las agotadoras jornadas diarias para recorrer, conocer y vivir en la Unión Americana y especialmente el alimentarse con hamburguesas o fritos americanos, hacen que el paladar y el estómago extrañen el degustar; una bandeja paisa con arepa, un ajiaco, un sancocho de gallina con mazamorra, una sobrecorriente, un mondongo, un mute, un plato de lechona Tolimense, un Sancocho de Pescado, un Tamal y si seguimos enunciando el amplio menú de La Panadería y Restaurante La Sultana, que mantiene, un exquisito menú de platos típicos y Antojitos Colombianos, entre ellos; arepas, empanadas, pan de queso chorizos, pan aliñado y chicharrón con guayaba, a disposición de toda su amplia clientela, seguramente no

terminaría éste texto... porque el exquisito sazón y menú colombiano de La Sultana Panadería, en el 907. Main Street, Paterson, New Jersey, es grande, exquisito y variado, tanto que atrae a toda la comunidad internacional. El Negocio de Panadería y Restaurante, es de propiedad de los distinguidos empresarios Luis y Claudia Díaz, quienes han cumplido más 40 años de estar sirviendo los mejores manjares y antojitos colombianos a todos sus satisfechos clientes. La Panadería La Sultana, con sucursales en; Teaneck y Bogotá, ampliamente conocidas, es un sitio familiar, decorado en forma sobria y elegante, con ambiente acogedor, donde se puede deleitar los mejores platos de la cocina colombiana a la altura de los grandes restaurantes de New York y la Florida y si de atención al público se trata, en La Sultana, todos los clientes son atendidos con el buen gusto y la amabilidad que caracterizan a Luis y Claudia y a todos los empleados, profesionales en alimentos, quienes tienen muy claro que "un cliente satisfecho, trae muchos más clientes". **Felicitaciones.**

**Remodelado, Mas Amplio y Con Más Servicios, Para Su Comodidad.**

**COLOMBIA TE QUEREMOS**

**Panadería La Sultana**  
Su Panadería de Confianza, Donde Encuentra el Mejor Pan Aliñado de Paterson.

Desayunos con Calentado, Chunchurria, Huevos Revueltos, Arepa con Queso y Chocolate.

**Empanadas** **Masa Para Bunuelos para Freír** **Salchipapas** **Bunuelos**

**CHULETA, CARNE/ASADA, CHURRASQUITO, HIGADO/ENCEBOLLADO Y LOMO DE CERDO/ASADO.**

**Feliz Día Internacional de la Mujer**

Pregunte por los Especiales Para Todas Sus Reuniones Empresariales y Sociales, Entre Ellos: El Cojín Lechón, Picadas, Pavo Relleno, Lechona Y Los Perniles.

Para sus Cumpleaños Solicite la Mejor Torta Negra Colombiana

**Panadería La Sultana #3**  
Su panadería de confianza!  
251 Degraw Ave, Teaneck, NJ  
Tel: 201.836.2497

**907 Main St. Paterson, NJ 07503 / Tel: 973 742 7078**

06

EL IMPERIO de la Paz

# EL IMPERIO

Revista Cultural y Turística  
revistaelimperio.com

de la Paz



## Un Sueño Hecho Realidad

West New York, N.J. (Cine)-El Restaurante MESON ESPAÑOL, fue un sueño hecho realidad a finales del año 1983. Tres amigos, sin conocer New Jersey, dos españoles y un colombiano; Antonio, Carlos y Manolo, este último, que en paz descanse, decidieron asociarse para iniciar un negocio, que hiciera la diferencia y muy exclusivo de Restaurante & Bar, el que bautizaron, MESON ESPAÑOL, ubicado en el corazón de West New York, 5700 Kennedy Blvd, para que se convirtiera, en el sitio de comidas más exquisitas y elegante del Estado Jardín, como lo es desde hace 36 años, donde se integran familiarmente las más distinguidas familias de New Jersey y el sitio de tertulia tradicional y permanente de hombres de negocios; Profesionales, Empresarios, Comerciantes, Artistas,

Políticos y Deportistas del área triestatal. Son más de tres décadas de excelente sazón en comida Española e Internacional que suman una muy buena experiencia en calidad y servicio, donde ofrecen una variedad de exquisitos platos típicos, con diferentes especiales, todos los días. En el acogedor Bar, se degustan las mejores tapas, vinos, licores y los jueves se ofrece un evento especial después de las 7PM, incluyendo Buffet y DJ. También el Restaurante cuenta con un amplio salón privado para todo tipo de eventos; Matrimonios, Cumpleaños, Bautizos, Bodas y Conferencias Empresariales con la comodidad de parqueadero privado. En este y en todos los aniversarios, Antonio y Carlos, no se cansan de expresar a todos sus clientes y amigos; "Gracias por Preferirnos". Felicitaciones.

07

EL IMPERIO de la Paz



# Norberto

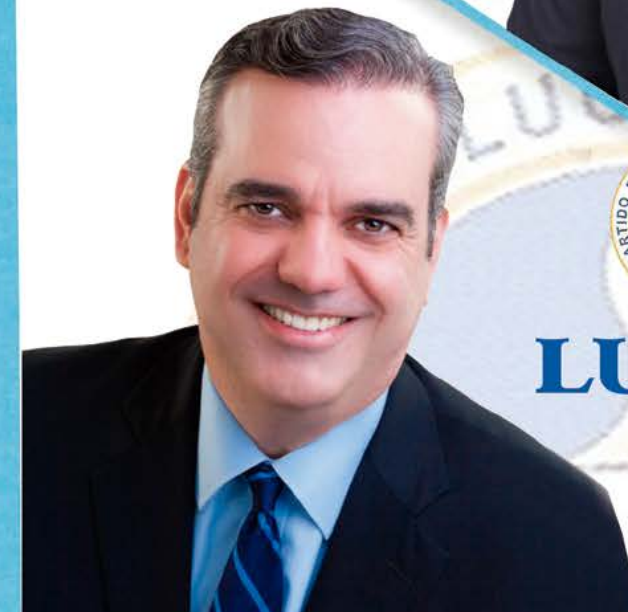
— RODRIGUEZ —  
EL DIPUTADO DEL CAMBIO  
CIRCUNSCRIPCION 1



# con Luis se Gana

## LUIS ABINADER

PRESIDENTE 2020-2024



ZONA FRANCISCO ALBERTO  
CAAMAÑO DEÑO - PATERSON, NJ

EN LAS REDES @ f t NobertoRodPRM

Tel: (973) 782 - 5850 / Tel: (973) 472 - 2000 / norbertorodriguez2020@yahoo.com

www.norbertorodriguez.org



*Luis, Norberto y El Staff del Partido Revolucionario Moderno, Preocupados Por el Covid-19, Invitamos A Toda Nuestra Comunidad A Quedarse en Casa, Cuidando La Salud de Toda La Familia.*



08

EL IMPERIO de la Paz

**QUEDATE EN CASA!  
NO HAY PROBLEMA...**

**TE HACEMOS EL DELIVERY!  
SI ESTAMOS ABIERTOS!!!**

5am - 10pm

SOLO TAKE OUT  
& DELIVERY



SABORYARTE SOBRE RUEDAS  
LLÁMANOS YA PARA ATENDERTE!

908.352.2449

908.906.2467

**RECIBE EL 10% DE  
DESCUENTO**

SABORYARTE I

SABORYARTE II

940 Elizabeth Ave. Elizabeth, NJ 07201

39 Westfield Ave. Elizabeth, NJ 07208

908.962.9479

908.352.2449

f saboryarte1

f saboryarte2

**pinchoss.com**  
CRAVINGS - JUICES & GRILL

**CON PINCHOSS.COM  
LA CUARENTENA ES MEJOR**

**COMPRA TU POLLO ASADO CON DOS ACOMPAÑANTES  
Y LLEVA 1/2 POLLO TOTALMENTE GRATIS**

**PICK UP Y DELIVERY**

SEGUIMOS ABIERTOS DE 10AM A 9PM

@pinchoss.com

1129 ELIZABETH AVE. ELIZABETH, NJ 07201

**SABOR Y ARTE II**

CON NUESTRO DELIVERY DE VINO Y CERVEZA, MATA EL VIRUS  
Y LAS PENAS EN ÉSTA CUARENTENA

MODELO/HEINEKEN/CORONA SIX PACK  
(CABERNET, MERLOT, RIESELING, PINOT GRIGIO, WHITE ZINFANDEL)  
SE EXIGE PAGO CON TARJETA VÍA TELEFÓNICA MUST BE 21 OR OLDER  
SABOR Y ARTE I (908) 962-9479 / SABOR Y ARTE II (908) 352-2449

39 WESTFIELD AVE, ELIZABETH NJ, 908-352-2449

**SABOR Y ARTE**  
RESTAURANT  
BAKERY

**DELIVERY...  
LLAMENOS YA!  
ESTAMOS LISTOS:**

Telefonos: 908.352.2449 / 908.906.2467

CHURRASCO SABOR Y ARTE -10%

940 ELIZABETH AVE. ELIZABETH, NJ 07201 / 908.962.9479  
39 WESTFIELD AVE. ELIZABETH, NJ 07208 / 908.352.2449

f saboryarte1 f saboryarte2

## Nellie Pou Convoca A Toda la Comunidad Hispana A Participar En El Censo 2020.

Paterson NJ. (Cinei) - La Senadora Nellie Pou, que representa al Distrito Legislativo 35 de New Jersey y preside el Caucus Latino Legislativo, ha convocado por escrito a toda la comunidad del estado Jardín, a participar, sin falta, en el Censo 2020 que representa una gran oportunidad para la comunidad Hispana de mostrar su fortaleza, de mostrarse como la minoría más grande y de mayor crecimiento en los Estados Unidos. Transcribimos algunos apartes de su importante mensaje: "He dedicado la mayor parte de mi vida al servicio público; desde mi labor en el gobierno local de Paterson, NJ, hasta convertirme en la primera Senadora Mujer y Latina del Distrito 35, pasando por mi participación en la Asamblea de New Jersey; después de una trayectoria de casi 40 años de servicio público, he visto como la población hispana de residentes en nuestro país y de nuestro estado, pasó de ser una población que vivía en las sombras, a ser una minoría que ha ganado peldaños en todos los niveles de la sociedad americana, incluyendo los espacios de representación política. Sin embargo, aún nos falta mucho por hacer y por ganar, y el Censo 2020, es la gran herramienta para distribuir \$675 millones de Dólares y para lograr conquistar un mejor nivel de vida para nuestros hijos y para nuestra comunidad del estado Jardín. Cada 10 años nuestro país atraviesa por este proceso de actualización de datos, llamado "El Censo", que ayuda a determinar la forma como se estructura nuestro sistema de representación en las corporaciones públicas, el fondeo a programas y la planeación de infraestructura; pero no sólo es eso, es una radiografía que nos permite determinar y apreciar en qué país vivimos actualmente y en que país quisiéramos vivir. No somos el mismo país que éramos hace 10 años. De hecho, la situación que vivimos de salud, con el Covid - 19, me permite afirmar que ni siquiera somos el mismo país que éramos hace dos meses. Hoy más que nunca la presencia de la comunidad hispana debe ser valorada por su contribución al enriquecimiento cultural y comercial de nuestras comunidades, pero sobre todo, por su incansable trabajo personal y de comunidad para estar en las líneas frontales de cualquier crisis por las que hemos pasado como sociedad, incluyendo la actual. Me resulta muy importante recalcar que esta información que resiva el CENSUS, será 100% confidencial y que el estatus migratorio que se tenga en el país, no hace parte de lo preguntado en el formulario del censo; ya sea si deciden llenarlo en línea, por correo postal o a través de los representantes del censo, que visitarán su casa, estos representantes, en ningún momento le piden datos de documentos migratorios, y no hay ninguna autoridad migratoria que tenga acceso a esta información, ni ahora, ni en el futuro. El único objetivo del Censo 2020 es el de obtener el número total de los residentes de cada pueblo o ciudad, información que ayudará en el diseño de los presupuestos para apoyar económicamente durante los siguientes 10 años a; los condados, ciudades, pueblos y organizaciones sin ánimo de lucro, para que atiendan a la población de residentes de escasos recursos y de la tercera edad. Estas son unas de las razones importantes del porqué debemos aprovechar la oportunidad que nos da el censo 2020, dejando del lado el miedo de ser contados,



vivas donde vivas en el estado de New Jersey, y que con tu ayuda, nos permitan también contar con los datos para seguir luchando y defendiendo todos los derechos de nuestra comunidad hispana y me siento orgullosa de ser digna representante de toda la población hispana y busco conseguir que todo New Jersey se haga contar. Cualquier anomalía en el proceso dese ser reportada al Censo 212-882-2130 o ha mioficina, al número 973-247-1555. Cuento con ustedes."



## El Gobernador Phil Murphy, Autorizo A Partir del 15 De Junio de 2020 La Segunda Etapa de la Reapertura Económica de New Jersey.



**Trenton, NJ. (Cinei)** - Como parte de un plan administrativo y económico serio, el gobernador Murphy, en rueda de prensa, anuncio y autorizo la segunda etapa para la reapertura comercial, que iniciara el 15 de junio de 2020, etapa que estará guiada por los estrictos protocolos del Departamento de Salud de New Jersey, así como por las opiniones de la Comisión de Reinicio y Recuperación Empresarial Estatal. Esta segunda etapa incluirá; negocios de restaurantes al aire libre, tiendas de interiores y variedades al por menor y no esenciales. A partir del 22 de junio, se autoriza a las peluquerías y salones de belleza para que abran sus puertas al público. En el periodo siguiente, que inicia a partir del 6 de julio, en New Jersey, se trabajará hacia la apertura gradual de los negocios de cuidado

personal, gimnasios y clubes sociales y de salud, laboratorios, servicios gubernamentales Motores y Vehículos, museos y bibliotecas, atendiendo al público, a capacidades reducidas a medida que avanza la etapa. Todas estas actividades se permitirán de conformidad con las estrictas pautas de salud y seguridad, a medida que avanzamos por cada etapa de nuestro proceso estratégico de reinicio y recuperación comercial, los datos de salud pública deben continuar demostrando nuestro éxito colectivo en el aplanamiento de la curva en los casos de contagios y hospitalizaciones con Covid-19", dijo el gobernador Murphy. Nuestro reinicio económico y comercial, debe infundir confianza entre nuestros residentes y visitantes, porque les garantizaremos su seguridad, y la de sus familias, porque nuestros residentes son nuestra prioridad número uno. Si los indicadores de salud pública, la salvaguardia laboral, el cuidado infantil o el cumplimiento en el aislamiento, llegan empeorar de una manera sostenida, nos tocaría que New Jersey vuelva a las etapas más restrictivas de aislamiento. Hoy quiero darle animo a todos los Neojerseyanos, para que continúen acatando las recomendaciones y protocolos de las autoridades de salud y vigilancia, para mantenerse a sí mismos, a sus familias y a sus comunidades de vecinos, bien seguras, manteniendo el distanciamiento social, el uso de los revestimientos faciales, que se laven las manos por 20 segundos con frecuencia y haciendo las reuniones sociales y familiares bien limitadas. **Quédense en Casa."**

# COL - USA

Envíos de dinero / Carga / Tarjetas / Internet

## INCOME TAX SERVICE

Immigration / Notary Public

**WE LOVE REFERRALS!**

# COL - USA

**Responsabilidad y entrega segura**

**Marino Castaño y El Staff, Saludamos y Felicitamos a las Madres, Durante Todo El Mes de Mayo Por La Merecida Celebración del Día Internacional de La Madre.**

**217 Lakeview Ave Clifton, NJ 07011 / Tel: 973.478.5640 / colusa1ro@gmail.com**

**WE DELIVER!**

420-422 MAIN ST.  
PATERSON, NJ 07501  
(973) 321-8568

*With the best taste in each of our plates  
"Con el mejor sazón en cada uno de sus platillos"*

**LUNES A SÁBADO DE 6AM A 9PM DOMINGO 8AM A 7PM**

**BYOB (Bring Your Own Bottle)**

Uber Eats GRUBHUB DOORDash

FOLLOW US ON SOCIAL NETWORKS

eltejadorerestaurant  
eltejadorerestaurant  
@eltejadorerestaurant

**11**

**EL IMPERIO**

de la Paz

**420-422 MAIN ST. PATERSON, NJ 07501 / TEL: 973 321 8568 Felicitades En El Día Internacional de La Madre.**

## El Presidente Iván Duque de Colombia Tiene Una Imagen de Opinión Favorable del 70.6.



**Bogotá, DC. (Cinei)** - La última encuesta realizada por Invamer Colombia, midió lo que están pensando los ciudadanos Colombianos, sobre algunas, actuaciones de las organizaciones administrativas, Judiciales, civiles, políticas, medios de comunicaciones, militares, incluida la opinión sobre los altos funcionarios y las instituciones del estado. Encuesta que mostro, en el caso del Presidente Iván Duque, una imagen de opinión favorable del 70,6% y la desfavorable al 28,6%, hace tan solo unos pocos días la revista Semana había publicado los resultados de otra encuesta donde el análisis mostraba que la contingencia del Coronavirus ha incidido positivamente en la imagen del mandatario de los colombianos, este mismo fenómeno se ha visto reflejado en los alcaldes y gobernadores. En ese estudio de la revista Semana, el Presidente Iván Duque, obtuvo una imagen positiva del 69,2%, situación de imagen favorable que desde finales del año 2019 se ha mantenido. La aprobación de las instituciones fue otro de los ítems consultados donde se midió en la encuesta la imagen de

Las Fuerzas Militares con imagen favorable del 87,9% liderando el ranking de la imagen de las instituciones, le sigue la Policía Nacional con imagen favorable del 82,7%, la Iglesia Católica con 81,8%, la Procuraduría General con 68,4%, el Gobierno Nacional con 67,9%, la Defensoría del Pueblo con una imagen favorable del 65,2%, la Fiscalía General de la Nación con una imagen favorable del 63,7%, los Medios de Comunicación registraron una imagen favorable del 63,5% y las Redes Sociales, una imagen favorable del 51,4%. En la encuesta se dio un caso especial y diferente en lo sucedido con algunas instituciones como el Congreso de Colombia, que aparece con una imagen desfavorable del 67,4%, en ese mismo sentido le sigue La Corte Suprema de Justicia, con una imagen desfavorable del 56,5%, los partidos políticos colombianos con imagen desfavorable del 49%, y El Sindicato de los Maestros "Fecode" con una imagen desfavorable del 48,5%. Estos últimos resultados de la encuesta son bastante preocupantes para todos nosotros los colombianos. **Cuida Tu Salud. Quédate en Casa.**

**MR PAN**

Colombian Food

**12**

**EL IMPERIO**

de la Paz

**11**

**EL IMPERIO**

de la Paz

**1173 Dickinson St / Elizabeth New Jersey - Tel: 908 469 5503**





# ATAX

ACCOUNTING & FINANCIAL SERVICES



Síguenos en:



## ES HORA DE LOS IMPUESTOS OBTENGAMOS SU MÁXIMO REEMBOLSO

Servicios de Preparación de Impuestos de Alta Calidad Y Precios Confiables.



RECIBA UN DESCUENTO DEL 50% AL LLENAR POR PRIMERA VEZ SUS IMPUESTOS CON NOSOTROS. LOS ESPERAMOS.

¡Llámenos o Visitenos hoy!

393 Monroe St. Passaic, NJ. 07055. Tel: 973.470.8061.  
151 Passaic Street, Passaic, NJ. 07055. Tel: 973.996.8959.  
Email:jucetax@gmail.com / WWW.ATAX.COM



### HAGA CRECER SU NEGOCIO CON ATAX

Contabilidad  
Preparación de Impuestos  
Nóminas de Pagos  
Incorporaciones

13

EL IMPERIO

Atax Passaic y El Staff, Saludamos y Felicidades a Todas las Madres, Durante Todo El Mes de Mayo Por La Merecida Celebración del Día Internacional de La Madre.



APPS • WEBSITES • MARKETING



Geo Digital Agency ofrece las mejores soluciones web. Nuestros diseños de sitios web y APPS funcionan en cualquier tamaño de pantalla incluyendo smartphones tablets y computadoras con un alto nivel de funcionalidad y seguridad.

Somos una empresa lider en diseño y desarrollo de páginas web y aplicaciones móviles. Contamos con el mejor recurso humano y las mejores soluciones para sus necesidades con la mejor infraestructura de TI y centros de datos ubicados en los Estados Unidos. Nuestras soluciones son fáciles de integrar e implementar. Nos especializamos en optimizar sus operaciones para aumentar su productividad y brindarle el mejor nivel de privacidad.

• Diseño y desarrollo de aplicaciones móviles para iPhone y dispositivos Android

• Diseño y desarrollo de Páginas Web

• Online Marketing mercadeo en internet y redes sociales

• E-Commerce: Ventas a través de internet y carrito de compras

• SEO: Optimización para motores de búsqueda aparezca entre los primeros resultados de Google

• Procesamiento de pagos online

**Felicidades En La Celebración Día de La Madre.**



(201)464-5353

geodigitalagency.com

hello@geodigitalagency.com

14

EL IMPERIO



**Cristian y El Staff, Damos Gracias A Todos Los Héroes; Médicos y Enfermeras Por Cuidar Nuestras Vidas.**



El Staff de Empleados Profesionales Saludamos a Nuestros Clientes y Amigos y Les Deseamos Felicidades En La Celebracion del Día Internacional de la Madre.



**Celebramos Orgullosos 12 Años Sirviéndole A La Comunidad**

Este CTOWN Se Establecio En Paterson Para Comodidad de Todos los Residentes del Area, Donde Nuestros Clientes Leales, Siempre Encontraran los Productos Que Mas Necesitan y a Los Mejores Precios de Toda el Area.Los Esperamos.



WE ACCEPT CREDIT CARDS  
ACEPTAMOS TARJETAS DE CREDITO



**FREE DELIVERY**

**444. Madison Ave. Paterson. NJ. 07513. Tel: 973-653-3639.**

15

EL IMPERIO

**Tenemos Todos Los Productos Mas Importantes Que Usted Necesita**

**LICORES:  
Tequila,  
Cervezas  
y Abarrotes.**

**DISTRIBUIDOR**



**IMPORTACIONES**

*Distribuidor de Productos Mexicanos*

**Rogelio Martinez - Propietario**

**LOS MEJORES PRODUCTOS AL MEJOR PRECIO**



**141 - 143 3rd. St. Passaic, NJ 07055  
Fax: 973.773.1039 - Tel: 973.773.3003**

**108 PASSAIC STREET PASSAIC, NJ 07055  
Tel: 973.777.0931**



**Variedad de Dulces Mexicanos Para todo Tipo de Eventos  
Tenemos Mas de 1000 Dulces en Diferentes Presentaciones y Sabores**

**El Mundo del Dulce**



**PONCHE MEXICANO**

Fruit Punch in Syrup

**f R. R. Importaciones    @ rr\_importaciones**

**Rogelio y El Staff, Felicitamos a las Madres, Durante El Mes de Mayo Por La Merecida Celebración del Día Internacional de La Madre.**

16

EL IMPERIO



Mi Casa Es Su Casa - The Mentor Network



# Celebrando su 25 Aniversario



*Mi Casa Es Su Casa, Inc. Celebró Su Aniversario Atendiendo Y Sirviendole A Todos Los Adultos Mayores de New Jersey.*

Somos Parte de la Organización Adult Day Health, Inc- The Mentor Network (National Provider). Brindando desde hace 25 Años Nuestros Incomparables Servicios al Adulto Mayor de New Jersey. **Mi Casa Es Su Casa, Cuenta En Su Centro, Con Empleados y Profesionales Altamente Calificados.**



### NUESTROS SERVICIOS INCLUYEN:

- \* Transportación Puerta a Puerta.
- \* Transportación a Citas Medicas a Hospitales y Agencias del Gobierno.
- \* Trabajadores Sociales para Atender Todas las Necesidades de los Adultos.
- \* Enfermeros Profesionales Para El Cuidado de la Salud de los Adultos.
- \* Controles Terapéuticos Para Adultos.
- \* Actividades Recreacionales; Bingos, Billares y Ejercicios Terapéuticos.
- \* Participación Eventos Especiales y Alimentación Con Dieta Balanceada De Acuerdo a Su Condición Médica.

**ACEPTAMOS MEDICAID**



Para Mayor Información Visítenos, Para tener el Gusto de Atenderlos. Los Esperamos  
**911 East 23rd Street. Paterson, NJ. 07513. Tel. 973-345-430**

**MI TIENDA TRAVEL**  
CARGA - PASAJES - ENVIOS

MI TIENDA TRAVEL LLC.  
MITIENDATRAVEL@HOTMAIL.COM / FAX: (201)385 - 8306

AGENTE AUTORIZADO

**VENTA DE PASAJES AEREOS, ENVIOS DE DINEROS, CARGA AÉREA Y MARÍTIMA.**

**Feliz Fiesta de La Madre.**  
Pague en Cuotas, Los Tiquetes de Su Viaje De Vacaciones. Los Esperamos

85 S. Washington Ave. Bergenfield, NJ 07621 Tel: 201.385.8300



# boost mobile™

## A Better Unlimited

*in store Only*



**\$229.99 SRP**  
Buy One Phone, Get One Free

**\$60**  
Per Month

**Boost Unlimited Plus**  
30 gigs Mobile Hotspot & Unlimited HD Streaming  
Add a line \$40/month.



**\$50**  
Per Month

**Unlimited Gigs**  
12 gigs Mobile Hotspot  
Mobile-Optimized Streaming Videos, Gaming & Music.  
Unlimited 4g LTE for most everything else.



**\$35**  
Per Month

**Unlimited Gigs**  
w/ Mobile Hotspot  
Add a line \$30/month.



*Gift Yourself*

Get an Extra 20% Off New Androids.  
Promo Code **GIFT2018**

Bring Your Own Phone  
*Get A Free Month On Us*  
When activating on \$50/month plan.



Transmission de Musica  
**Sin Limite**



# 7 YEAR ANNIVERSARY BLOW OUT

El Staff de Empleados Profesionales, Saludamos y Felicítamos a Todas las Madres, Durante Todo El Mes de Mayo Por La Merecida Celebración del Día Internacional de La Madre.

**FIFTH AVE. COMMUNICATIONS / 421 5TH AVE, PATERSON, NJ 07514**  
**PHONE: (862) 257 - 1430 / NEXT TO HOME DEPOT**  
111. Broadway Elmwood Park. NJ. 07407. Parqueo Disponible  
219. Dayton Ave. Clifton. NJ. 07011. Parqueo Disponible.

18

EL IMPERIO

17

EL IMPERIO



## La Comunidad Cubana En USA Conmemora En Aislamiento Su Independencia Patria.



**Unión City, NJ.(Cineí) -** El 20 de mayo de 1902, nace la República de Cuba siendo electo el dirigente y líder Tomás Estrada Palma, como su primer presidente. El prestigio de Estrada Palma, dentro de los círculos sociales y políticos, lo convirtió en uno de los candidatos favoritos entre amplios sectores de la población cubana. A este primer gobierno le correspondió la tarea de formalizar los vínculos de dependencia con Washington, que jugó un papel importante en la política económica cubana, como en efecto lo hizo, con la firma del Tratado de Reciprocidad Comercial de 1902, La República de Cuba es un hermoso país del Caribe, asentado en un Archipiélago del mar de las Antillas, también conocido como Mar Caribe. Su Isla principal, conocida como Isla de Cuba, es la más grande de las Antillas Mayores. También forman parte de este bello archipiélago, la Isla de la Juventud, antiguamente llamada "Isla de Pinos" y otros 4.195 Cayos, Islotes o pequeñas Islas que la rodean. La economía de Cuba proviene de la agricultura, con la caña de azúcar, el tabaco, la minería, la pesca y el turismo. Al estudiar detenidamente la historia del proceso de construcción política de la república, como todo nacimiento tuvo; tropiezos, muertes, sangre, revoluciones con diferentes filosofías, dictaduras y la guerra de los 10 años de independencia, que tuvieron como protagonistas a; José Martí, Antonio Maceo y José Miguel Gómez, quienes, como padres de la patria, dejaron un inmenso legado para el estudio de las generaciones del futuro. Antes del triunfo de la revolución comunista de Fidel Castro, la república de Cuba se ubicaba entre los ocho primeros países más prósperos y ricos del mundo, donde el pueblo vivía disfrutando de un excelente nivel de vida, con un gran crecimiento y desarrollo infraestructural, industrial, comercial y potencial destino turístico, procedente de todas partes del mundo. En 1959, la revolución comunista cubana, orientada por Fidel Castro, Ernesto "Che" Guevara y Camilo Cienfuegos, derrotaron el gobierno de Fulgencio Batista y se estableció un nuevo orden dictatorial, con Fidel Castro a la cabeza del ejército y del gobierno. La filosofía Comunista implementada en Cuba y el acercamiento de Fidel Castro a Rusia, alejó al archipiélago de los gobiernos democráticos del continente Americano y se inició la guerra fría entre las potencias mundiales. El Che Guevara, tuvo una participación activa en la elaboración del tratado entre Cuba y la Unión Soviética.

Este tratado creó la llamada crisis de los misiles de Cuba, que puso al mundo al borde de una guerra nuclear y que finalizó con un dificultoso acuerdo entre Kennedy y Nikita Kruschev, por el cual Estados Unidos, se comprometió a no intervenir en la administración de Cuba y a retirar los misiles que tenía instalados en Turquía, apuntando a la Unión Soviética, y Rusia, se comprometió a retirar los misiles instalados en Cuba apuntando a Estados Unidos. Durante la guerra fría, la Isla de Cuba quedó aislada del resto de los países Americanos, hasta que el gobierno de Barack Obama, quien reconoció públicamente, que el embargo económico a Cuba ha sido un fracaso a lo largo de todos los 49 años, que se ha aplicado y le pidió al gobierno Cubano, muestras de buena voluntad y que se involucre en una amplia gama de reformas que toque asuntos de derechos humanos, libertad de expresión, reformas democráticas, drogas y asuntos económicos, para que el gobierno estadounidense levante algunas restricciones a los estadounidenses con familiares en Cuba, como la de viajar a la isla o el envío de remesas y desde entonces el gobierno americano inició nuevas relaciones con la república de Cuba. Y en esta nueva posición política de la Unión Americana con Cuba, representaron un papel determinante las opiniones de los congresistas y senadores de origen cubano, entre ellos Albio Sires y Robert Menéndez. Y la opinión de todos los líderes de las organizaciones cubanas de derechos civiles radicados en USA, quienes continúan esperando a que en su tierra se dé, el cambio a una verdadera democracia. Que Viva La Independencia Patria en Cuba.



19

EL IMPERIO

20

EL IMPERIO

QUIERES UN FUTURO MEJOR PARA TODOS EN NEW JERSEY

# ¡LLENE EL CENSO!

El Censo Ya Llego, Dale Forma a Tu Futuro y al de Tu Familia Que Empieza Con El Censo 2020. Llena El Censo Por Internet Hoy Mismo. [2020CENSUS.GOV/es](https://2020census.gov/es)

Mejores trabajos, Mas Apoyo para las Escuelas y el Medicaid, fondos hospitalarios, fondos escolares Título 1, cuidado de niños, préstamos estudiantiles, fondos para carreteras y transporte y para los programas de comidas escolares. Más Servicios sociales y de Salud. Una gran parte del futuro del Estado Jardín, depende de que todos quedemos bien contados. Así que llene bien el censo, sin olvidarse de los bebés, los Niños y los abuelos. Haga el Censo en línea por internet, por telefono o por correo. Todas las respuestas son totalmente confidenciales y estan protegidas por la ley federal. Su Comunidad esta contando con usted y su familia, para que mejoremos el nivel de vida.



STRENGTH IN NUMBERS  
**NJ CENSUS 2020**  
[2020census.gov/jobs](https://2020census.gov/jobs)

## Los Gremios de Comerciantes Trabajan Programas de Capacitación Virtuales Para La Reapertura de Negocios En USA.

*Uno de Cada Diez Restaurantes en Estados Unidos No Volverá a Abrir, Sus Puertas al Público.*



**Trenton, NJ. (Cinei)**-Los pequeños y medianos negocios integrados en los diferentes sectores y organizaciones que mueven la economía en la Unión Americana, entre ellos; La Cámara de Comercio Hispana de New Jersey, La Asociación de Comerciantes Latinos de New Jersey, "ADECLANJ", La Cámara de Empresarios Internacionales, La Asociación de Comerciantes y Profesionales de New Jersey y La Asociación Nacional de Restaurantes; expresan su gran preocupación por los más de 500 millones de dólares perdidos en New Jersey, durante los meses de marzo, abril y mayo, debido a crisis de salud ocasionada por el Covid-19. La Asociación Nacional de Restaurantes, dijo en un comunicado que sus miembros perdieron unos \$30.000 millones de dólares e marzo, \$50.000 millones en abril y 60.000 millones en mayo, debido a las medidas de aislamiento, tomadas para contener la pandemia de COVID-19. Los gobiernos estatales estudian con los expertos y las autoridades de salud las posibilidades de una reapertura, iniciando primero, con algunos sectores de la economía, siempre y cuando se logre aplanar la línea de contagios del coronavirus y se man-

tenga y respete el aislamiento ordenado por el gobierno. Aunque la mayoría de los restaurantes permanecen cerrados y algunos atienden y despachan alimentos solo por encargo y para llevar. Otros negocios estudian, proyectan y se reinventan, ofreciendo colocar maniqués y muñecos inflables, como propuesta para manejar y respetar el distanciamiento social para evitar los posibles contagios con el coronavirus, que ha sobrepasado los más de 100 mil muertos en Estados Unidos. La Asociación de Comerciantes Latinos de New Jersey, "ADECLANJ" y La Cámara de Comercio Hispana de NJ, se muestran muy preocupados por los medianos y pequeños negocios, que están y seguirán sufriendo durante el 2020, las consecuencias del Coronavirus. Estas Organizaciones están planificando cursos virtuales de formación para ayudar a los pequeños comerciantes a salir del estado de inactividad con programas de formación y capacitación virtuales, en el manejo de las redes sociales, como una herramienta importante, para reinventarse, para recuperarse y para ver crecer nuevamente sus negocios en este nuevo mundo, después del COVID-19. **Felicitaciones.**



21

EL IMPERIO  
do for Play

22

EL IMPERIO  
do for Play

Pedro y El Staff de Empleados, Felicitamos a las Madres, Durante Todo El Mes de Mayo Por La Merecida Celebración del Día Internacional de La Madre.



**IPNS**  
HOME IMPROVEMENT CONTRACTOR  
**201-696-0723**

pedropns@aol.com - info@pnshome.com  
[www.pnshome.com](http://www.pnshome.com)

Roofing - Siding - Kitchen - Bathrooms  
Masonry Work - Additions - Electric - Painting  
Snow Plowing - Landscaping & Design - Heating  
Cooling - Fire Damage Repair  
Water Damage Repair - Tree Removal  
Tree Cutting - Plumbing & Repair - Clean Out



**FREE ESTIMATES AVAILABLE / FULLY INSURED**



**Pedro Ortiz**

Office: 973-310-3008  
Cell: 973 -449-4445



pedropns@aol.com - info@pnshome.com  
[www.pnshome.com](http://www.pnshome.com)



**TENEMOS TODOS LOS PRODUCTOS QUE USTED NECESITA EN SU HOGAR**



**DELEITASE CON NUESTRA VARIEDAD EN FRUTAS Y VERDURAS**



**PREGUNTE POR LOS ESPECIALES QUE SIEMPRE TENEMOS. LOS ESPERAMOS**

**36-42 W. Blackwell Street. Dover. NJ. 07801 / Tel: 973-444-4444.**



**Por El Covid-19, Cuida Tu Salud y La de Tus Padres y Abuelos.**



23

EL IMPERIO



**CEASAR B. MALQUI, EA, JD**

*Federally Licensed to Represent Individuals and Businesses in all Tax Matters*

469 21<sup>ST</sup> AVENUE • PATERSON, NJ 07513  
TEL: (973) 279-7822 • FAX: (973) 279-1530



**COMUNICADO IMPORTANTE PARA NUESTROS VALIOSOS CLIENTES! TE MANDAMOS NUESTROS MEJORES DESEOS ESTE AÑO NUEVO Y TE DAMOS LAS GRACIAS POR FORMAR PARTE DE NUESTRA DISTINGUIDA CLIENTELA.**

**¡NUEVAS LEYES DE TRUMP TRAEN MAS PROBLEMAS, CONFUSIONES Y DEMORAS! COMO LO ANUNCIÓ UNIVISIÓN “Trump pone en vigencia el mayor cambio al sistema de impuestos en Décadas.”**

**COMO SE PUBLICÓ EN EL NEW YORK TIMES “El recorte de impuestos de Trump aún peor de lo ya escuchado como resultado de la Ley de recorte de impuestos y trabajos del Presidente Trump.”**

**No arriesgues tus Derechos como Contribuyente!** Solo yo, un Agente Master Federal Enrolado del IRS, puedo representarte con tus impuestos, también en caso de un problema con tu reembolso, una examinación (auditoria) del IRS y Estado, un problema de deuda con ellos y cualquier situación que pueda pasar con tus impuestos. No pierdas tu derecho de recibir el máximo reembolso y de no pagar más que la cantidad permitida de impuestos.

**ESTE AÑO PUEDES RECIBIR UN PRESTAMO HASTA \$ 6,000.00 AL PRÓXIMO DÍA sin pagar por adelantado!**

Otras agencias solo llenan papeles y no te pueden ayudar ni representar aunque quisieran! No tienen acceso directo al IRS como yo. Primero, como Agente Federal recibo copia de toda correspondencia que manda el IRS, segundo, puedo jalar todo tu historial con el IRS al instante, Tercero, me comunico al IRS en cuestión de solo minutos a cualquier hora del día cuando los demás tienen que esperar horas. También abrimos todo el año lo que muchos no hacen.

Como mi cliente nunca tienes que hablar con el IRS y el Estado para cualquier problema o deudas. Tampoco tendrás que lidiar nunca con el IRS en persona, por teléfono o por correo.

**EVITE FRAUDES Y PROBLEMAS. YO LE GARANTIZO SUS IMPUETOS Y MÁXIMO REEMBOLSO PELEO POR SUS DERECHOS, LUCHO ANTE EL IRS Y ESTADO, MUCHAS VECES DEBO APELAR PARA LOGRAR GANAR Y LO CONSIGO!**

Por favor recomiéndame a tus amigos y familiares y recibirás un regalo y/o dinero en efectivo. Tú podrás comunicarte conmigo directamente a mi Email. [cmalqui@malqui.com](mailto:cmalqui@malqui.com), tex. Al 973-296-0675, mandando un FB. Messenger a Cesar B. Malqui, LLamando o visitándome a mi Oficina, Muchas Gracias.



Sinceramente,

**Cesar B. Malqui**  
IRS Master Agente Enrlado; Graduado en la Escuela de Leyes Rutgers

24

EL IMPERIO



**Aniversario**  
1975 - 2020

# MALQUI TAX RESUELVE TUS PROBLEMAS DE TAXES!

## Por qué debemos tener un Agente Enrolado ante el IRS?

Porque a diferencia de un preparador regular, un EA es federalmente licenciado y apto para ayudar a un individuo con taxes personales y de negocio tanto con para el IRS y estado con apelaciones, colecciones, auditorías, robo de identidad y más.



Mi nombre es  
**Cesar Malqui.**  
Soy Agente Master Federal ante el IRS. No ha sido fácil llegar hasta donde estoy pero me gusta ayudar a mis clientes en todo asunto relacionado con IRS y los 50 estados aquí les dejo algunos de mis casos.

TIENES PROBLEMAS?  
**VEN YA!**

**TRAJE ESTA PÁGINA  
Y OBTENDRAS  
CONSULTA GRATIS!**

# MALQUI TAX

Since 1975

Celebramos Con Orgullo 45 Años de Servicios A Nuestra Comunidad.

469 21 ST AVENUE - PATERSON, NJ 07513 - TEL: 973.279.7822 - FAX: 973.279.1530



### H PACHECO

I went to the wrong place and owned the IRS about \$103,000. Malqui took the case and he won! I did not owe anything and the IRS gave me back \$5,000. I still can't believe it.

Fui al lugar equivocado y terminé pagando al IRS aproximadamente \$103,000. Malqui tomó el caso y Gano! No debía nada y el IRS me devolvió \$5,000. Todavía no puedo creerlo.



### S ROBINSON

I had IRS identity problems and somebody claimed my daughter. The IRS put my money on hold. Malqui took care of everything!

Tuve problemas de identidad con el IRS y alguien reclamó a mi hija. El IRS puso mi dinero en espera. Pero Malqui se encargó de todo!



### F BEGUM

The IRS wanted to bill me \$11,613 for the sale of stock. Malqui fought them and paid NOTHING. The IRS instead gave me a refund of \$4,616!

El IRS quería cobrarme \$11,613 por la venta de acciones. Malqui luchó contra ellos y no pagué NADA. El IRS en cambio me dio reembolso de \$4,616



### J HIDALGO

Someone has been stealing my identity since 2006 and I owned the IRS over \$140,000. Malqui took the case and I will not owe nothing!

Alguien ha estado robando mi identidad desde 206 y le debía al IRS más de \$140,000. Malqui tomó el caso y no voy a deber nada!



### J HUARACA

Cesar helped me with a lot of years of IRS debt of \$13,796. I owe nothing anymore! I just paid the IRS \$53.00.

Cesar me ayudó con muchos años de deuda con el IRS de \$13,796. Ya no debo nada! Acabe pagando solo \$53.00.



### F DAVILA

I owed more than \$70,000 to the IRS and state for my business. But thanks to Cesar I only paid about \$5,000!

Debía más de \$70,000 al IRS y al estado por mi negocio. Pero gracias a Cesar pagué alrededor de \$5,000!

25

EL IMPERIO

Como El Censo de Población del 2020  
Invitará A Todos A Responder.



Todos los hogares tendrán la opción de responder por internet, por correo postal o por teléfono

Casi todos los hogares recibirán una invitación para participar en el Censo del 2020 ya sea de un empleado del servicio postal o de un censista.

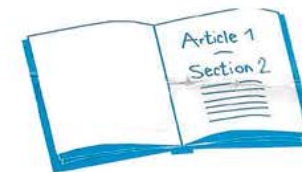
El 95% de los hogares recibirán su invitación del censo por correo.

## CENSO 101: LO QUE NECESITA SABER

El censo de 2020 está más cerca de lo que piensas! Aquí le ofrecemos un rápido repaso de lo que es y por qué es esencial que todos sean contados

Todo el mundo cuenta.

El censo cuenta cada persona que vive en los EE.UU. una vez, solo una vez, y en el lugar correcto



Ayuda en la distribución de alrededor de \$675 mil millones.

La distribución de más de \$ 675 millones en fondos federales, subvenciones y apoyo a los estados, condados y comunidades se basa en los datos del censo. Ese dinero se utiliza en escuelas, hospitales, carreteras, obras públicas y otros programas vitales

### YO CUENTO



Está en la constitución.

La constitución de los Estados Unidos exige que cada persona en el país sea contada cada 10 años. El primer censo fue en 1790.



### YO CUENTO



Es Representación Justa.

Cada 10 años, los resultados del censo se usan para redistribuir la Cámara de Representantes, determinando cuántos asientos cada estado obtiene.



Se trata de redistribución de distritos.

Después del censo de cada década, los funcionarios estatales revisan las fronteras de cada distrito legislativo del Congreso y locales en sus estados, tomando en cuenta los cambios de población.

Participar es tu deber cívico



Completar el censo es obligatorio: Es una manera de participar en nuestra democracia y decir: "YO CUENTO!"

United States  
**Census**  
Bureau

Para saber cómo ayudar, visite  
CENSUS.GOV/PARTNERS  
DIRECTOR FREEHOLDER JOHN BARTLETT.  
PATERSON, NJ. MAYOR ANDRE SAYEGH.  
VICE ALCALDE. MIGUEL DIAZ.



Contacto: Tel: 212.882.2130 / 201.247.8793.

26

EL IMPERIO



Dr. Robert A. Kayal



Dr. Victor Ortiz

Si Padece de Dolor... Si Necesitas Atención Ortopédica, Sólo hay una Opción!

### EL CENTRO ORTOPÉDICO KAYAL

Somos los #1 en tu Area con un Amplia Gama de Servicios Ortopédicos Excepcionales, de la Cabeza a los Pies



Nuestros Expertos Cuentan con una Alta Capacitación, Experiencia y Tecnología para Aliviar su Dolor y Ayudarlo a Vivir una Mejor Vida.

**ACEPTAMOS LA MAYORÍA DE LOS SEGUROS INCLUYENDO MEDICARE**  
Ofrecemos Cuidado Médico mientras Procesa su Caso de: Accidente Personal, Trabajo, Auto.  
**Llama hoy y Agenda tu cita! 844-777-0910 - Kayalortho.com**

#### LOS TRATAMIENTOS PARA ALIVIA EL DOLOR INCLUYEN:

- Inyecciones Intra Articulares Terapéuticas de Gel para la Artritis
- Inyecciones de Plasma Rico en Plaquetas (PRP) y Células Madres
- Bloqueo Genicular de Rodilla, Medicina Regenerativa
- Terapia de Inyecciones con Guía de Ultrasonido
- Kifoplastia y Vertebroplastia, Bloqueo Nervioso Selectivo
- Tratamiento de Dolor de Cuello Espalda y Rodilla
- Terapia Física y Quiropráctica, Abrazaderas y Ortesis
- Inyecciones de Articulaciones Facetarias, Ablación por Radiofrecuencia
- Reumatología, Manejo del Dolor, Terapia Láser ... y mucho más

#### CIRUGIAS DE ALTA CALIDAD Y TECNOLOGIA DE AVANZADA:

- Cirugía Astrocópica de Hombro, Rodilla y Cadera
- Cirugía Asistida por Robot (MAKO) para Mayor Precisión
- Reemplazo Total y Parcial de Rodilla Mano y Extremidad Superior
- Reemplazo de Cadera por Abordaje Anterior
- Reemplazo Total de Hombro, Rodilla y Tobillo Personalizado
- Cirugía de Preservación de Cadera y mucho más..



Ultrasound

Tú Mereces la Más Alta Calidad en Atención Médica. En el Centro Ortopédico Kayal HABLAMOS TU IDIOMA!

#### Locaciones en su Area:

PARAMUS: 185 Route 17 South, Suite 101    PATERSON: 1680 Broadway  
GLEN ROCK: 266 Harristown Rd, Suite 107    NORTH BERGEN: 9226 Kennedy Blvd.

27 EL IMPERIO

## The City of Paterson

# FREE! CORONA VIRUS (COVID-19) TESTING



### Testing is available at the following locations

**Broadway Barnert Urgent Care**  
380 Broadway, testing located in lot on E. 32nd St.

**Eastside High School**  
150 Park Ave.

**John F. Kennedy High School**  
61-127 Preakness Ave.

**PS #18**  
51 E. 18th St.

**PS #28**  
200 Presidential Blvd.

**Please Bring**  
- Photo ID  
- Insurance information  
  no co-pays required  
- Proof of Residency  
  if you do not have insurance

**No one will be turned away!**

### Hours of Operations

Monday & Wednesday - 2PM - 6PM

Tuesday, Thursday, & Friday - 10AM - 5PM

Saturday - 10AM - 1PM

Sunday - Closed

Testing sites closed  
Memorial Day  
Monday, 5/25

Dedicated in memory of the late  
Dr. Gerald Glisson, Principal of Eastside High School

28 EL IMPERIO





**SUPERMARKETS FOR SAVINGS**  
SUPERMERCADO PARA EL AHORRO.

**Celebramos Orgullosos Con Todos Nuestros Clientes y Amigos la Fiesta del Día Internacional de La Madre Y Los Esperamos Para Que Aprovechen Todos Nuestros Descuentos.**



**SUPERMARKET FOR SAVINGS**



**Tenemos Todos Los Productos Que Ustedes Necesitan En Su Hogar. Los Esperamos**



**WE'LL TAKE YOU HOME! | TE LLEVAMOS A TU CASA**  
**W/ \$50 PURCHASE | CON COMPRA DE \$50 O MAS**

**ATM CASH MACHINE AVAILABLE!**  
**We also have Lottery Service**

We Accept all major credit cards



**Store Hours: Mon-Sun 7:00 AM - 9:00 PM**

Every Tues & Wed 5% Discount for Handicapped or Senior Citizen Customers Sale Items Do Not Apply!

Todos los Martes y Miercoles 5% de descuento para personas discapacitadas y ancianos



@ctownpassaic



ctown supermarket passaic

**Did you know our sales tax is only 3.5%**  
**Sabian ustedes que nuestros impuestos solo es 3.5%**

**602. Main Ave. Passaic, NJ 07055 / Tel: 973-777-1299**

29

EL IMPERIO

30

EL IMPERIO

# Angel de la Cruz, M.D.

YOUR PARTNER IN HEALTH

**ADMITTING PRIVILEGES**  
For all of our patient at  
St. Joseph`s Regional Medical Center  
St. Joseph`s Wayne Hospital  
and soon at St. Mary Hospital



WE ARE LOCATED IN  
THE CITY OF CLIFTON, NJ  
FREE PUBLIC PARKING  
Near all major Highways,  
We also have bus stops  
in front of our clinic

**Somos un Grupo de Medicos Para toda su Familia**  
**Le Ofrecemos La Mejor Atencion Medica y Cientifica**

Fax (973) 773-0004 /  
info@asgphysician.com  
Our mission is to provide our  
patients with quality  
care that will exceed their  
expectations

**24 Horas**  
**7 DIAS**  
**A LA SEMANA**



**PRIVILEGIOS DE ADMISIÓN**  
PARA TODOS NUESTROS PACIENTES EN LOS HOSPITALES:  
Saint Joseph's Regional Medical Center,  
Saint Joseph's Wayne Hospital  
Y proxicamente Saint Mary's Hospital.

*Hablamos Español*



**ESTAMOS LOCALIZADOS**  
En el corazón de Clifton NJ.  
Contamos con espacios y  
gratuitos estacionamientos así  
como parada de autobuses frente a  
nuestra clínica y tambien estamos  
cerca a todas las principales rutas  
que comunican nuestra área

**Tel: (973) 773-0303**

**Atendemos Sus Consutas Medicas de Lunes a Sabado**

**Nuestra Mision es Crear una Clinica Familiar para Brindar a Todos Nuestros Pacientes, la Mejor Atencion Medica y Cientifica.**

**Aceptamos Todos Los Planes Medicos**  
**Llamos y Haga su Cita Para Todos Sus Tratamientos**

**1137 MAIN AVENUE CLIFTON, NJ 07011**

**24/7 ANSWERING SERVICE**

# LOLA'S TEQUILA HAUS



*What Lola wants, Lola gets*



EN NUESTRA BARRA ENCONTRARA LOS MEJORES:  
TEQUILAS, VINOS, COCTELES, SANGRIAS Y CERVEZAS  
PARA CELEBRAR TODOS TUS MOMENTOS DE FELICIDAD.

DEGUSTE LOS MÁS EXQUISITOS PLATOS A LA CARTA.



335. Paterson Plank RD. Carlstadt. New Jersey. Tel: 973.868.8041

## Antojitos Mexicanos MEXICAN APPETIZER SPECIALITIES



PREPARAMOS TODOS TUS EVENTOS EMPRESARIALES Y SOCIALES.



CONTAMOS CON PARKING PARA 200 VEHÍCULOS

### Tacos

Served with 4 Tacos,  
Onions, Cilantro,  
Scallion and Cactus



### Quesadillas



### Burritos

31

EL IMPERIO

## METROPAN PANADERIA Y REPOSTERIA COLOMBIANA

### COMBOS RAPIDOS



Para el Almuerzo Diario, Tenemos Diferentes Especiales: Con Pollo, Gallina, Pescado y Mini Baneja Paisa, Los Esperamos.

Especial del Dia  
Lunes a Viernes \$7.00  
Fin de semana \$9.00

Free Delivery

### Comidas Rapidas



### Desayunos



### Popusas Salvadoreñas



### Almuerzos



Hector y El Staff, Saludamos y Felicitamos a Todas las Madres, Durante Todo El Mes de Mayo Por La Merecida Celebración del Día Internacional de La Madre.

Tambien le Ofrecemos; Comidas Para Fiestas,  
Pavo Relleno, Lechones y Perniles.

450 21 St. Ave. Paterson, NJ 07513

Tel: (973) 345-6675

Remodelado y Mas Amplio Para Su Comodidad

32

EL IMPERIO

## #1 para aprender INGLÉS

UCEDA INSTITUTE

30 YEARS ANNIVERSARY

Cambia Tu Vida!

\$30 + \$30 + \$30

DESCUENTO de matricula!    DESCUENTO primer mes!    DESCUENTO segundo mes!

Guída Tu Salud y La de Tus Padres y Abuelos, Quédate En Casa.

- Método fácil y rápido
- Maestros bilingues y Americanos
- Niveles: Básico, Intermedio y Avanzado
- Horarios flexibles: mañanas, noches, fines de semana

- Clases de Inglés
- Ciudadanía
- Computación
- Asesoría Visa F-1

No Puedes Venir A Clases al Instituto?...  
Aprende con Clases Virtuales Desde Tu Casa o País  
[www.uceda.org/virtual](http://www.uceda.org/virtual)

Paterson, NJ    Morristown, NJ  
111 Ellison St.    171 Speedwell Ave.  
(973)279-0771    (973)998-7956

Passaic, NJ    Dover, NJ  
181 Prospect St.    30 N. Morris St.  
(973)458-0050    (973)537-1300

College of Saint Elizabeth  
Santa Rita Hall (973)531-7480

Elizabeth NJ  
1180 Elizabeth Ave. (908) 354. 5505.

WILLIAM PATERSON UNIVERSITY    UCEDA INTERNATIONAL

1600 Valley Rd, Wayne, NJ. Tel:973.826.2028.

Mas Locaciones en: NJ. NY. CT. y VA

[www.uceda.org/locations](http://www.uceda.org/locations)

# Servicio EXPRESS

ENVIO DE PAQUETES Y VALORES

Sorprende Con Un Buen Regalo A Todos  
Tus Seres Queridos En La Tierra  
Que Te Vio Nacer y Crecer

Envia 4 Libras por \$12.00  
con Impuestos Incluidos más Seguro



**POR CONFIANZA, POR ATENCIÓN, POR SEGURIDAD, POR RAPIDEZ**

- Recargas
- Pasajes Aéreos
- Envío de Carga
- Internet
- Celulares
- Impuestos
- Servicio de Fax
- Pago de Facturas
- Cabinas Telefónicas
- Documentos
- Envío de Dinero
- y mucho más

ACTIVACION & SIM CARD  
GRATIS CON LA COMPRA DE CELULAR

GRATIS

RECLAME \$1.00 DE LLAMADAS INTERNACIONALES

GRATIS

\$15.00 DESCUENTO EN LA COMPRA DE CELULAR

DESCUENTO

VISITANOS EN:

UNION CITY NJ  
3227 Bergenline Ave.  
T. (201) 8863103  
www.servicioexpress.com  
somos agentes autorizados

HACKENSACK NJ  
300 Main St  
T. (201) 4885333

Feliz Celebración Día de La Madre.

Avianca EXPRESS



## LA COSTEÑA MARKET DELI & RESTAURANT

EMPANADAS - PERNIL - FRIED PORK - AND MORE...  
NATURAL JUICES - SMOOTHIES - CUBAN SANDWICH...

### BREAKFAST - LUNCH - DINNER COLOMBIA PANADERIA - BAKERY

Pregunte Por Los Mas Exquisitos Antojitos de Toda el Area.  
Carnes, Frutas Frescas y Preparamos Comidas Para todos Tus Eventos Sociales.

Felicitemos a las Madres, Por La Merecida Celebración del Día Internacional de La Madre.

Por El Covid-19, Cuida Tu Salud y La de Tus Padres y Abuelos.

201 Essex Street Hackensack, NJ. 04601. Tel: 201-343-4499.

COMIDA TÍPICA COLOMBIANA

# Orquideas

COLOMBIAN RESTAURANT & BAKERY  
Atendemos de Lunes A Viernes de 6AM Hasta las 6PM  
Sábado de 7AM Hasta Las 6PM. Los Esperamos

WE DELIVERY  
ABIERTO 6 DÍAS



BANDEJA PAISA SANGOCHO COMIDA DE MAR DESAYUNO



1320 SUMMIT AVE. UNION CITY NJ. 07087 / TEL: 201 - 305 - 5735

## Feliz Celebración Día Internacional de La Madre.

# 2000 RESTAURANT

Spanish & American Food Specialists  
Especialidad en Comida Hispana y Americana

### LUNCH SPECIAL ESPECIAL DE LUNCH

\$4.99

\* Rice, beans and any meat  
Arroz, habichuela y carne del día



Monday/ Lunes - Saturday/Sabado: 6:30am - 8:30pm - Sunday/Domingo: 8:30am - 6:30pm

CATERING AVAILABLE | COMIDA PARA TODAS OCASIONES 455 10th Ave. Paterson, NJ 07514

FREE ESTIMATES | ESTIMADOS GRATIS Tel: 973-523-5549

MasterCard VISA DISCOVER Tel: 973-689-7661

## COSITAS RICAS DE PATERSON BAKERY - PANADERÍA



Gran Variedad de Antojitos Colombianos!

535 - 21st. Ave. - Paterson, NJ 07513

Empanadas y Pastel de Pollo, Pan de Queso, Pan Camaron, Café, Chocolate, Empanadas de Carne, Buñuelos, Tortas para Ocasiones Especiales, Jugos de Frutas Frescas, Carimañola (Pastel de Yuca y Carne), Pan de Yuca, Chicharrón con arepa, Sandwiches, Suspiros o merengue, Pan de Bono, Pan Aliñado, Galletería, Confeitería Colombiana.

Tenemos Desayunos y Especial de Lunch, Todos Los 7 Días de la Semana. Los Esperamos.



Saludamos y Felicitemos La Merecida Celebración del Día Internacional de La Madre.

Tel. (973) 345-5777

## MEGA TAX & ACCOUNTING



### INTERAMERICAS TAXES & SERVICES

Travel - Income Tax - Traducción y Otros Servicios

FOR ALL YOUR REAL ESTATE AND TAXES NEEDS JUST CONTACT US !!



Consúltenos en INTERAMERICAS-MEGA TAX, sobre la Reforma Tributaria Vigente Que Estableció Importantes Cambios En la Presentación de Los Impuestos que se Declaran en el 2020. Que Como Siempre Estamos Para Asistirles en La Preparación y Envío de sus Impuestos Individuales o de Negocios. Los Esperamos

El Staff de Profesionales en Impuestos, Saludamos y Felicitemos a Todas las Madres, Durante Todo El Mes de Mayo Por La Merecida Celebración del Día Internacional de La Madre.

Feliz Día Internacional de La Madre.  
465. 21st. Avenue. Paterson, NJ 07513 / info@interamericastax.com  
Tel: 973.279.7444 - Fax: 973.279.8439

**NOS ESPECIALIZAMOS EN COMIDA TÍPICA COLOMBIANA E INTERNACIONAL  
PREGUNTE POR NUESTROS ESPECIALES DIARIOS Y POR LOS EXQUICITOS ANTOJITOS**



**CONTAMOS CON MÚSICA EN VIVO  
Y AMPLIOS PARQUEADEROS GRATIS**

Jose Orlando y El Staff, Felicitamos a las Madres, Durante Todo El Mes de Mayo Por La Merecida Celebración del Día Internacional de La Madre. Palomilla Con Camarones - Cazuela de Mariscos Bandeja Paisa - Viudo de Pescado Churrasco Porteño - Entraña Mediterranea Y Los Mejores Vinos y Licores del Área.  
[www.paradorrojo.com](http://www.paradorrojo.com)

**WE DELIVER!**  
DELIVER NUMBER: 908.469.5021

**344 Morris Ave. Elizabeth, NJ 07208. / Tel 908-352-5536  
582 Morris Avenue. Elizabeth. NJ. 07208 / Tel: 908-469-5020 /21.**

**La Elegancia Variedades** ENVIO DE CARGA AÉREA Y MARÍTIMA  
A COLOMBIA & CENTRO AMERICA ENTREGA DE 6 A 8 DÍAS  
ENVIOS DE DINERO A TODAS PARTES DEL MUNDO  
CLINICA DE FAJAS Y TODO TIPO DE ROPA  
KEYS MADE HERE  
ORGANIC DRY CLEANING ECO FRIENDLY  
Feliz Día de La Madre  
251 1/2 Morris Ave. Elizabeth. NJ 07208 / Ph: 908.469.6660

**Pacho Vélez**  
• Parrandas • Serenatas  
• Viejotecas • Despecho  
• Humor • Trovas  
pachovelez@optonline.net  
Tel: (908) 289-0314 • Cel: (908) 397-9084  
Saludo y Celebro Con Todos Mis Paisanos la Celebración del Día Internacional de La Madre.  
El Parrandero Despecho Humorista y Trovador

35 EL IMPERIO

**Se Reabrió La Bolsa de Valores de New York.**



New York, NY. (Cinei) - Luego de dos meses de cerrados los movimientos accionarios, que es el mayor mercado de valores en New York y en todo el mundo. Con el habitual sonido de la campana, entre aplausos y alegría de todos los presentes, el gobernador del estado, Andrew Cuomo, reabrió las puertas de la Bolsa de Valores de New York, que inicio la jornada accionaria con tendencia al alza en el valor del petróleo. Recordamos los antecedentes que se remontan a 1792, cuando 24 comerciantes y corredores de Nueva York, firmaron el acuerdo conocido como "Buttonwood Agreement", en el cual se establecían reglas para comerciar con las acciones adscritas a la bolsa, de las principales empresas y multinacionales del mundo. Este acuerdo fue reorganizado en 1817, cuando un grupo de corredores de bolsa se organizaron formando un comité llamado "New York Stock and Exchange Board" (NYS&EB) con la finalidad de poder controlar el flujo de acciones a nivel mundial, que, en aquellos tiempos, eran negociadas libremente y principalmente en la acera de Wall Street. La Bolsa de Valores de New York, cuenta con un volumen anual de transacciones de más 21 mil millones de dólares, incluyendo los 7,1 billones de compañías no estadounidenses. En 1863 cambió de nombre por el de "New York Stock Exchange" (NYSE), nombre que conserva hasta nuestros días, y dos años después, se establece en Wall Street esquina con Broad Street. En 1915 se establece en el



mercado accionario, el dólar, como Base de Negociación y cotización de las acciones. En 1918, después de la Primera Guerra Mundial, la bolsa de New York, se convierte en la principal casa de bolsa del mundo, dejando atrás a la Bolsa de Londres. El jueves 24 de octubre de 1929, llamado a partir de ese entonces, el Jueves Negro, porque, ese día, se produjo una de las más grandes caídas en esta bolsa, que produjo la recesión económica más importante de los Estados Unidos en el siglo XX, la llamada "Gran Depresión". El martes 26 de mayo 2020, se reabrieron las puertas de este gran mercado llamado la Bolsa de Valores de New York, que fueron cerradas a consecuencia de la pandemia covid-19. **Felicitaciones.**

36 EL IMPERIO



## Juan Diego y Martha Correa, Empresarios Que Hacen Historia En Estados Unidos.



Paterson, New Jersey. (Cine) Cuando una familia del país del Vallenato, la Cumbia, el Aguardiente, la Arepa y la Bandeja Paisa, está por fuera de su patria chica, lo primero que pregunta es, "¿dónde encontraré un restaurante colombiano?". El cansancio que producen las agotadoras jornadas diarias para visitar, conocer, vivir en la Unión Americana y especialmente el alimentarse con hamburguesas o fritos americanos, hacen que el paladar y el estómago extrañen el degustar una bandeja paisa con arepa, un ajíaco, un sancocho de gallina, una sobrecorona, un mondongo, un mote, un plato de lechona Tolimense, un Sancocho de Pescado, un Tamal y si seguimos enunciando el amplio menú del Restaurante "Correíta El Paisa de Paterson", que mantiene arepas, empanadas, chorizos y chicharrón con guayaba, seguramente no terminaría éste texto... porque el exquisito sazón y menú colombiano de Correíta El Paisa, en el 356. 21st. Avenue,



Paterson, New Jersey, es grande, exquisito y variado, tanto que atrae a la comunidad internacional. Restaurante de propiedad de los empresarios Juan Diego y Martha Correa, quienes cumplen 40 años de estar sirviendo los mejores manjares y antojitos colombianos a todos sus satisfechos clientes. El restaurante "Correíta El Paisa" es un sitio familiar, decorado en forma sobria y elegante, con ambiente acogedor, donde se puede deleitar los mejores platos de la cocina colombiana a la altura de los grandes restaurantes de New York y la Florida y si de atención al público se trata, en Correíta El Paisa, todos los clientes son atendidos con el buen gusto y la amabilidad que caracterizan a Martha, a Juan Diego y a todos los empleados, profesionales en alimentos, quienes tienen muy claro que "un cliente satisfecho, trae muchos más clientes". Felicitaciones.





**TE AMO**

Juan Diego, Martha y El Staff de Empleados Profesionales en Alimentos, Saludamos y Felicitamos a Todas las Madres y Los Padres Durante Todos Los Meses de Mayo y Junio Por La Merecida Celebraciones del Día Internacional de La Madre y Del Padre.



**WE DELIVERY**

**ANTOJITOS COLOMBIANOS**



**JUGOS NATURALES**

MARACUYÁ  
MANGO  
LULO  
MORA  
PIÑA  
PAPAYA, GUANÁBANA, TOMATE DE ÁRBOL

LUNES A JUEVES  
6 AM - 9 PM  
VIERNES, SABADOS  
Y DOMINGOS  
6AM - 10 PM

*En Nuestro Menu Encontrará; Desayunos, Aperitivos, Platos Típicos, Carnes, Comida de Mar, Pollo Asado a la Brasa, Especiales Diarios y Menu para Niños.*

356 21ST. AVE. PATERSON NJ 07501 / TEL: 862.239.9391 - 973.8194191

37 EL IMPERIO

# PIERNAGORDA Enterprise

Saludamos y Felicitamos La Merecida Celebración del Día Internacional de La Madre.

NOTARIA PÚBLICA - PODERES Y APOSTILLA  
ENVÍOS DE DINERO - TRADUCCIONES Y MÁS

TAMBIÉN CONOCE NUESTROS SERVICIOS DE  
MUDANZA A COLOMBIA  
PLANES SUPER ECONÓMICOS (PLAN RETORNO).  
**¡CARGA MARITIMA Y AEREA!**  
CARGA A ECUADOR, MÉXICO Y MÁS...



TEL: (908) 469-7419 / FAX: (908) 469-7421 / 1111 ELIZABETH AVE, ELIZABETH NJ 07201  
WWWPIERNAGORDA.COM - INFO@PIERNAGORDA.COM

CLASSES FOR KIDS AND ADULTS

*Azúcar*  
DANCE STUDIO

- SWEET 16
- WEDDINGS
- PRIVATE CLASSES
- CHOREOGRAPHIES
- DANCE SHOWS
- SALON TO RENT FOR
- PARTIES AND MEETINGS



SALSA COLOMBIANA



BACHATA



TANGO

**FIRST CLASS FREE!**

Felicidades Para Todas En La Celebración del Día Internacional de La Madre.

**SIGN UP NOW!**

@azucardancestudioj  
azucardancestudioj@gmail.com

106 W. PALISADE AVE, ENGLEWOOD, NJ. 07631 / TEL: 201-920-4100



**ACCOUNTANTS & TAX**  
PROFESSIONALS CORP.



Ana y El Staff, Felicitamos a Todas las Madres, Durante El Mes de Mayo Por La Merecida Celebración del Día Internacional de La Madre.

Somos Profesionales, No Arriesgue Su Maximo Reembolso. Los Esperamos.

Ana Burgos  
Tax Accountant, MBA



- CONTABILIDAD DE NEGOCIOS CORPORACIONES - SOCIEDADES
- PLANES DE PENSIONES

- BUSINESSACCOUNTING - CORPS LLC - SOLE PROPIETORSHIP
- RETIREMENT PLANS

Preparamos Sus Impuestos Tanto Comerciales como Personales y le Informamos Si Su Negocio Clasifica Como PASS-THROUGH, Que es una Deducion en sus Impuestos Personales.

88 Elmora Avenue, Elizabeth, NJ 07202  
T. 908.351.6969 / F. 908.994.9111  
info@rmstaxes.com / rmstaxservices@live.com  
www.rmstaxes.com



38 EL IMPERIO

**Mi COLOMBIA BAKERY** **Mi COLOMBIA**  
COMIDAS RAPIDAS RESTAURANT



Tenemos Lo Más Exquisito de La Comida Típica de Nuestra Tierra  
 Juan Pablo y Maricel, Saludamos y Felicidades a Todas las Madres, Durante Todo El Mes de Mayo Por La Merecida Celebración del Día Internacional de La Madre.  
 140. Elmore Ave. Elizabeth, NJ. 07202. Tel: 908.354.9337 / 908.351.2888. Fax: 908.662.3804.

Baladas Actuales y de los Años 60 @dmarquez\_official  
 Boleros, Música Tropical, Salsa, Merengue, Bachata, Ranchera, y mucho más...  
 Recobremos nuestras tradiciones y disfrutemos de la mejor música en vivo desde tu ventana.  
**AHORRA**  
 D' Marquez  
 LLEGA CON **Melodías** en tu ventana  
 Contacto: 862-373-6122  
 Daniel Marquez  
 www.DMarquezMusic.com

**Kym & Alexa** LOGISTICS INC  
 alex@kalogistics.us / www.kymandalexalogistics.com  
 Feliz Día de La Madre

Hacemos Mudanzas a Toda Colombia  
 Nuestras Tarifas Son las Mejores del Mercado y si Consigue una Mejor, la Nivelamos y le damos el 10 % de Descuento

Le Llevamos Su Carro Nuevo o Usado A Cualquier Parte del Mundo



**TRANSLOAD LOGISTICS**  
 Llevamos Todo Tipo de Carga A; Costa Rica, Puerto Rico, Republica Dominicana y Toda Centro America  
 Transporte de Carga; Aérea, Terrestre Y Marítima.  
 601 LEHIGH AVE, SUITE D UNION, NJ 07083 / TEL: 908-422-0331 - 908-688-4939 FAX: 908-686-7264

39 EL IMPERIO

**EMPIRE MEATS MARKET**  
 SUPREME QUALITY & SERVICE

391 East 18th st. Paterson, NJ 07524 · Tel: 973.278.5171 / Fax: 973.278.7122  
**MEATS · COLD CUTS · SEA FOODS · PROVISIONS**

Churrasco - T-Bone Steak - Costillas de Res - Baby Backs - Ribs Chuck Steak y una Gran Variedad de Chorizos  
 Somos La Distribuidora de Carnes de Más Alta Calidad y Única en su Género

Para Sus Parrilladas y Fiestas Tenemos Todo lo Que Necesita!  
 Y Ahora Tenemos Todos Los Productos que Usted Necesita en su Cocina.  
 Saludamos y felicitamos a las Madres, Durante Todo El Mes de Mayo Por La Merecida Celebración del Día Internacional de La Madre.

Preventive and Cosmetic Dentistry for Children & Adults / Odontología Cosmética y Preventiva para Niños y Adultos

**HERNANDEZ DENTAL OFFICE**  
 Email: pedrojherandez@hotmail.com  
 HORARIOS  
 Lunes, Jueves y Viernes de 10:00 am - 6:30 pm  
 Sabados de 10:00 am - 2:00 pm.  
 Pedro y El Staff de Empleados Profesionales, Felicidades a las Madres, Durante El Mes de Mayo Por La Merecida Celebración del Día de La Madre.  
 491 21 St. Ave. 1st. Floor Paterson, NJ 07513 / Tel: 973 247 9700 / Fax: 973 247 9781

En Nuestro Menu Encontrará Lo Más Exquisito de la Comida Dominicana e Internacional.

**MAIN CORNER**  
 SPANISH & AMERICAN FOOD SPECIALIST  
 Lunch Special \$5.99 (+) Rice, beans & any meat  
 Felicitades En El Mes de Las Madres  
 WE Deliver!  
 332 Main St. Paterson, NJ 07505 / Tels: 973 396 2747 - 973 396 2746

40 EL IMPERIO

# NANA PEÑA GROCERY • DELI

276 Trenton Ave. Paterson, NJ **MULTISERVICES** Tel. 973-9778046

Tenemos las Mejores y mas Gustosas Empanadas y Pregúntenos por el Esquicito Pollo Asado y los mas Sabrosos Sándwiches.



En NANA PEÑA GROCERY & DELI, Siempre Encontrara Todos los Productos de Nuestros Paises.



Nana y Edward, Saludamos y Felicitaamos a Todas las Madres, Durante Todo El Mes de Mayo Por La Merecida Celebración del Día Internacional de La Madre.

## Classico

RESTAURANT & LOUNGE

*Elegancia y Sabor*

Celebre en Nuestro Salón de Eventos Todas sus Fechas Especiales; Matrimonios, Aniversarios y Cumpleaños, Degustando Nuestro Exquisito Menú Acompañado de los Mejores Licores y Cocteles para la Ocasión. Los Esperamos.

CONTAMOS CON AMPLIOS PARQUEADEROS PARA TODOS NUESTROS CLIENTES.

En Nuestro Menu Encontrara; Comidas de Mar, Carnes Rojas, Mofongos, Pollo en Varias Presentaciones, Ensaladas, Desayunos, Jugos Naturales, Postres y Licores a su Gusto



Feliz Día de La Madre

Pregunte por los Especiales Diarios de Almuerzo.



Catering all Occasions Lunch Menu  
11:30 am to 3:00 pm



41

EL IMPERIO

BORUGA PRODUCTION PRESENTA

5TH ANNIVERSARY

EXTRAVAGANZA



# Gala & AWARD EL KAN TV SHOW



JAVIER VILLAMAN

RAIMY Y LA GRAN BANDA

ARTISTA REVELACION INTERNACIONAL  
WILL FIORILO

FRIDAY JUNE 26TH | 2020

OPEN BAR | BUFFET | 8:00: PM TO 1:00 AM

MC

WENDY GUZMAN

EN LA MEZCLA

EL MAGO DJ CHARLY

PRODUCTOR DEL KAN TV  
ABEL RODRIGUEZ

The Brownstone

351 W Broadway, Paterson, NJ 07522  
Informacion: 718-801-2949 | \$100 Por Adelantado



42

EL IMPERIO

## George Santana, Inmigrante Cubano, se Postula Para Juez En La Capital del Mundo.

New York, NY. (Cinei)- Un hijo de inmigrantes cubanos, George Santana, que trabaja actualmente como Abogado Principal en la Corte Civil del Condado de Nueva York, donde ha demostrado su amplia capacidad profesional, asistiendo y guiando jurídicamente, a un público diversificado compuesto por residentes mayormente de las minorías culturales y donde la mayoría son habitantes de pocos recursos económicos. George, ha visto en este condado, la poca representación latina, que existe en las cortes civiles de esta gran ciudad y esta es la razón por la que ha decidido postularse para ser elegido, el 23 de junio de 2020, como Juez del Distrito 1. En la actualidad, según las estadísticas recopiladas por la Oficina de la Administración de Tribunales del Estado de Nueva York, a pesar de que los latinos representan más del 20% de la población de New York, sólo se ha logrado en la administración de justicia, una representación hispana del 7% y en todo el poder judicial de 1,270 jueces, sólo hay 90 de origen latino. Felicitaciones y muchos éxitos más.





**INSTITUTO POBLANO DE ASISTENCIA AL MIGRANTE PUEBLA**

Facebook icon **MiCasaEsPueblaNYNJ**




**Saludamos y Felicitamos La Merecida Celebración del Día Internacional de La Madre.**

**ORIENTACION PARA TRAMITE DE VISA AMERICANA, TRASLADO DE ENFERMOS, TRASLADO DE RESTOS, REGRESO A CASA, CAPACITACION, APOYO LABORAL, ENTRE OTROS Y TODOS LOS TRAMITES SON GRATUITOS. LOS ESPERAMOS.**



**OFICINAS DE ATENCION A MIGRANTES**

**MI CASA ES PUEBLA PASSAIC**  
77 - 79 3RD STREET - PASSAIC, NJ 07055  
TEL: 973 365 3210 EXT. 0 / micasaespuelpassaic@gmail.com

**MI CASA ES PUEBLA NUEVA YORK**  
10 EAST 39TH STREET, 11TH FLOOR, SUITE 1124  
TEL: 212 213 2093 / 212 213 0903 / micasaespuelpny@gmail.com



**Antojitos Colombianos: Pandebono, Pan de Queso, Almojabanas, Empanadas Y Bunuelos.**




**Producimos las Más Exquisitas Tortas del Area.**

Albeiro y El Staff, Felicitamos a las Madres, Durante El Mes de Mayo Por La Merecida Celebración del Día Internacional de La Madre.

**85 w. Palisade Avenue - Englewood, NJ 07631 / Tel: 201 894 1198 - Fax: 201 894 8414**

## Excelente Exposición del Ministro Trujillo en Defensa del Estado de Derecho y Los Militares.

### El Ministro Carlos Holmes Trujillo Hablo en La Plenaria del Senado de La República de Colombia.

Bogotá. Colombia. (Cinei) - Muy buena la exposición ante el Congreso de la República, argumentada y generosa en dialéctica, más claro imposible hablar en contra de quienes atacan el estado de derecho y la institucionalidad del país, gloria infinita a todos los héroes de todas las gloriosas fuerzas militares y de policía de toda Colombia. Y comentaremos los apartes más importantes de esta excelente defensa a la institucionalidad militar. El Ministro Carlos Holmes Trujillo ante plenaria del Senado de la República dijo: "No hay ningún tipo de encubrimiento", en respuesta a las «chuzadas» ilegales de la Inteligencia Militar. Al mismo tiempo rechazó las acusaciones contra el presidente Iván Duque y al respecto, Holmes Trujillo afirmó que el presidente "es un hombre sin mancha y sin tacha, es un demócrata. Yo le pido a la oposición respeto por el Jefe del Estado, que es a la vez el comandante de las Fuerzas Armadas y representa la unidad nacional", precisó y agregó, que "no puede quedar en el ambiente, la idea de que el presidente Duque es la cabeza de una organización de espías; no puede quedar la idea de que el Presidente viola la Constitución, la Ley y las garantías democráticas" y enfatizó, que el Jefe de Estado "es un hombre íntegro, de quien solo emana respeto por la ley". Igualmente, reafirmó su apoyo a la Fuerza Pública y recordó que su legitimidad proviene de la transparencia de sus acciones. "Vengo a defender sin duda, sin vacilaciones y sin esguinces a nuestra Fuerza Pública. Nada más noble que la tarea abnegada que cumplen sus miembros. Señaló, además, la importancia de la inteligencia y la contrainteligencia para la Nación, ya que han "prestado un gran servicio contra la criminalidad. Se han presentado resultados importantes para la defensa de la Nación, la institucionalidad y los ciudadanos". Respecto a las denuncias por el presunto uso ilegal de las capacidades de inteligencia militar, indicó que el Gobierno Nacional rechaza cualquier tipo de perfilamiento a los colombianos de bien, así como la posibilidad de que se estuviera urdiendo una conspiración en contra del Presidente Iván Duque. "Por eso tenemos el mayor interés de que se conozca la verdad de los hechos", dijo el Ministro y recordó

que las autoridades competentes adelantan procesos de investigación para determinar las circunstancias y responsabilidades individuales en los hechos denunciados. El jefe del Sector Defensa también hizo una explicación, basada en la Ley y en la normatividad vigente, sobre por qué no se pueden revelar los nombres de las personas investigadas o de los uniformados que hacen parte de las actividades de inteligencia y contrainteligencia en la Fuerza Pública. "No hay ningún tipo de encubrimiento ni de operación silencio, hago lo que me impone la ley", dijo el Ministro y puso como ejemplo el pronunciamiento de la Procuraduría General de la Nación en el que confirma el llamamiento a proceso disciplinario a varios oficiales, pero explica que se reserva las identidades en cumplimiento del artículo 33 de la Ley Estatutaria 1621 de 2013. Aclaró que, cuando se refiere a que la filtración de información es un delito, habla de la actuación de uniformados o funcionarios y no del ejercicio periodístico, pues "el mandato de reserva no vincula a los periodistas ni a los medios de comunicación cuando ejercen su función de control del poder público, así lo dice la Ley" y reiteró su apoyo y respeto a la libertad de prensa. Finalmente, el Ministro recordó que la política del Gobierno Nacional "es de apoyo total a la Fuerza Pública e individualización de las responsabilidades cuando se cometen actos ilegales".





**HOMELAND REALTY**  
The American Dream Stars here.  
Better People, Better Service, Better Results

**Si Deseas Vender o Comprar Casa, Somos Los Mejores del Area. Te Esperamos**

Cell: (862) 668 6769  
Office: (973) 790 4400  
Fax: (973) 904 0815  
Office 2: (973) 790 6275  
mpzuluaga@aol.com



**Maria Patricia Zuluaga**  
Broker Manager

**265 Union Ave. Paterson, NJ 07502 / 254 Union Blvd. Totowa, NJ 07512**



*Angelica Isaza, D.M.D*  
 www.drangelicaisaza.com  
**ODONTOLOGIA FAMILIAR Y COSMÉTICA**  
 "Dentista Hispana con Muchos Años de Experiencia, Sirviendo a su Comunidad"

**¡Tu Sonrisa tiene que ser Algo Sensacional!**

**Hablamos Español**

Acceptamos Tarjetas de Credito  
 VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS DISCOVER

**SERVICIOS QUE OFRECEMOS:**

Extracciones	Empastes (Blancos)
Implantes Dentales	Dentaduras Flexibles
Radiografías Digitales	Blanqueamiento Dental
Endodoncia (en una visita)	Coronas y Puentes de Porcelana

**PLANES DE PAGO FLEXIBLES, SE ACEPTAN LA MAYORÍA DE SEGUROS DENTALES.**

**¡GRATIS! 20% DESCUENTO**  
 EVALUACIÓN ORAL Y 6 RADIOGRAFÍAS DIGITALES PARA SU PRIMER TRATAMIENTO  
 Precio regular \$180.00 Sólo se puede usar un cupón

**CareCredit**  
 Patient Payment Plans

**Felicitamos a las Madres, Por La Merecida Celebración del Día Internacional de La Madre.**

**ODONTOLOGA COLOMBIANA Dra. Angelica Isaza**

**842 CLIFTON AVE. SUITE 2, CLIFTON, NJ 07013 / LLÁMENOS: 973 - 473 - 4070**

**HORNITOS RESTAURANT**  
**Antojitos Colombianos**  
 Saludamos y Felicitamos La Merecida Celebración del Día Internacional de La Madre.

**Damos Gracias A Los Héroes; Médicos y Enfermeras Por Salvar Nuestras Vidas.**

- EMPANADAS • PASTELES • HOJALDRADOS
- PANQUESO • ALMOJABANA • AREPA DE CHOCLO
- BUÑUELOS PANDEBONO • CROISSANTS • PANECILLO
- JUGOS NATURALES • DESAYUNOS • NATILLA • CAFE

Horario  
 Lunes a Viernes 5:30 am a 7 pm  
 Sábados 6:30 am a 4 pm - Domingos 7 am a 4 pm  
 hornitos1092@optimum.net

**109B Main Ave. Clifton, NJ 07011 / Tel: 973.272.8899.**  
**NOW OPEN. 487. 21st. Avenue. Paterson. NJ. 07513. Tel: 973.977.8664.**

**Cuida Tu Salud y La de Tus Padres y Abuelos, Quedate En Casa.**

**Lucy Beauty Salon**  
 Gracias Por Preferirnos. Los Esperamos

**51 Westfield Ave. Elizabeth, NJ, 07028 / www.lucybeautysalon.com**  
 Salon: 908-248-0183 - Cell: 908-397-2787

**REX GROOMING SALON**  
 hablamos español  
**\$50**  
 CORTE  
 BAÑO  
 UÑAS

facebook.com/rexgroomingsalon  
 251. Union St. Elizabeth, NJ. Tel: 908.352.4550. 908.397.2787  
 33-35 Monmouth Rd. Elizabeth, New Jersey 07208. 908.943.3684

Importadora de Productos Mexicanos

**GRO MEX**

**LOS MÁS BARATOS DEL MERCADO**

Prueba nuestras tortillas  
 Como hechas al mano

Productos, Verduras y Frutas Frescas.  
 Directamente desde Mexico

**Felicitamos a las Madres, Durante El Mes de Mayo Por La Merecida Celebración del Día Internacional de La Madre.**

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS DISCOVER

**# 43 1st St. - Esquina con Passaic St. Passaic, NJ 07055**  
**Tel. (973) 458 - 9399 / Fax (973) 470 - 8629**

**Tenemos Todos los Productos que Usted Necesita en Su Hogar. Los Esperamos.**

**SUPERMARKET**

**Felicitamos a las Madres, Durante El Mes de Mayo Por La Merecida Celebración del Día Internacional de La Madre.**

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS DISCOVER

**170 Market Street. Passaic. NJ. 07055. / Tel: 973.473.6700.**

**COMIDA HISPANA Y AMERICANA**

**809 RESTAURANT**

**FREE DELIVERY \$10.00 MINIMUM**

En Nuestro Menu Encontrará Lo Más Exquisito de la Comida Hispana y Americana.

Preparamos Todo Tipo de Comida Para Tus Eventos; Empresariales, Bodas, Quinceañeras, Bautizos y Mas

Mofongo Picada

Lunes a Sabado (Mon - Sat) 6:00am - 10:00pm  
 Domingo (Sunday) 7:00am - 9:00pm

**Felicitamos a las Madres, Por La Merecida Celebración del Día Internacional de La Madre. Lunch Order**

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS DISCOVER

**61 MARKET ST. PASSAIC, NJ 07055 / TEL: 973.246.6241**

45 EL IMPERIO

46 EL IMPERIO

**Boutique Es Moda**  
COLOMBIA 908-662-7799

**Boutique Es Moda**  
COLOMBIA 908-662-7799

**Te Amo**

Cuida Tu Salud y La de Tus Padres y Abuelos. Quédate En Casa.

**Boutique Es Moda**  
COLOMBIA

**VÍSTETE CON LAS MEJORES MARCAS COLOMBIANAS**

Leggins - Jeans Mujer/ Hombre  
Capris - Toreros - Blusas - Bodys  
Fajas - Ropa Interior Mujer/Hombre  
Ropa Deportiva - Cremas Reductoras  
Accesorios - Bolsos.

Para Tu Lucir Bella Tenemos Todo lo Que Necesitas... Te Esperamos

www.colombiaesmoda.com

280 Morris Ave. Elizabeth, NJ 07208 / Tel: 908.662.7799

En Nuestro Menu Encontrará lo Mas Exquisito de La Comida Típica Ecuatoriana & Internacional.

**EL NUEVO LATINO**  
Restaurant

Nuestra Casa Ecuatoriana.

www.elnuevolatino.com  
**FREE DELIVERY**

Felicidades a las Madres, Por La Merecida Celebración del Día Internacional de La Madre.

Mariscos, Comidas Rápidas y Todos Los Antojos

Cumplimos 20 Años Sirviendole a Nuestra Comunidad

295. Morris Ave. Elizabeth, NJ. 07208 / Tel: 908.527.1770.

20 Aniversario

**CONCORD TRAVEL**  
CONCORD TRAVEL HACE SUS SUEÑOS REALIDAD

Elizabeth y el Staff, Felicidades a Todas las Madres, Durante Todo El Mes de Mayo Por La Merecida Celebración del Día Internacional de La Madre.

**Llamenos Hoy Mismo**

ITALIA  
BRASIL  
EGIPTO  
HAWAII  
BORA BORA  
CARTAGENA

We Have Promotions On Cruises  
Tenemos Promociones en Cruceros

Te AMO

Programe Con Nosotros Sus Vacaciones del 2020 y Paguelas en Comodas Cuotas. Los Esperamos

188. Jeferson. St. Passaic. NJ. 07055. Tel: 973.473.9626 / 973.473.9813 / 973.365.2282.

**Atención, Atención, Atención!**

**EN COLOMBIA**

Vendo Hermosa Finca En Filandia, Quindío, Con 30 Cabezas de Ganado, en 25 Cuadras de Pasto, Con Infraestructura para Fabrica de Queso, y Una Moderna Cochera para Cria de Cerdos. Informes en New Jersey, con Danilo

Telefono # 201.965.1504.

**J COLOMBIA**  
AUTO REPAIR

Mecanica General •  
Front Ends •  
Tune Up •  
Mufflers •  
Engines •  
Brakes •

60 Chestnut St.  
Paterson, NJ 07503  
973.247.1988  
973.977.8960

**LOS ESPERAMOS**

Saludamos y Felicidades a las Madres, Por La Merecida Celebración del Día Internacional de La Madre.

**DENIA INTERNACIONAL DRUGS INC.**  
La Farmacia de la Familia Hispana

Tenemos Un Completo Surtido de Medicinas Para Atender Todas Sus Recetas

TRAIGA SU RECETA HOY Y PODRIA GANARSE GRATIS UN TV DE 40 PULGADAS

Excelente Calidad en la Atencion A Nuestros Clientes, Con los Mejores Precios del Area

FREE DELIVERY

RIFAS Gratis Cada Temporada

Free! ALL PRESCRIPTIONS ARE PICKED UP AND DELIVERED RECOGEMOS Y LLEVAMOS SU RECETA A DOMICILIO

Vitaminas  
Productos Hispanos  
Suministros Medicos

Monday-Friday 9am-7pm  
Saturday 10am-5pm  
Sunday closed

10% de descuento A Personas Mayores De Edad

Delivery y Pick -UP-Service  
48 Park Avenue. Paterson. NJ. Tel: 973.345.4900

47  
EL IMPERIO

48  
EL IMPERIO



# VICTOR M. URBAEZ

Attorney at Law/ El Abogado del Pueblo

Criminal & DWI Defense  
Civil & Family Practice  
Traffic & Misdemeanor Offenses  
Immigration and Entertainment Law

vicurbaez@hotmail.com

Felicidades Para Todas Las Mujeres en La Celebracion Del Día Internacional de La Madre.

173 Huguenot St. Suite 200 New Rochelle, NY 10801 | Tel: NY 718.696.8567  
295 Broadway Suite 2c Paterson, NJ 07501 | NJ 201.540.8722



## RALPH PROFESIONAL MECHANICS

MECHANICS ON DUTY

FOREING & DOMESTIC

AUTO REPAIR Tel: 201 864 7488 - 201 766 4677 Fax: 201 766 4678



Mecanica General, Front Ends,  
Tune up, Mufflers, Engines, Brakes.



Ralphs y El Staff, Saludamos y Felicitamos a  
Todas las Madres, Por La Merecida Celebración  
del Día Internacional de La Madre.



Cumplimos 40 Años Sirviendole a Nuestra Comunidad [ralphautobodycorp@gmail.com](mailto:ralphautobodycorp@gmail.com)



608. 54 Street, West New York, NJ. 07093. Tel: 201.864.7488/201.766.4677. Fax:201.766.4678



# TU ÚLTIMA BEBIDA DE LA NOCHE



- **PROBADO EN LABORATORIOS TOTALMENTE NATURAL.**
- **AYUDA A PROPORCIONAR UNA BUENA NUTRICIÓN AL HÍGADO.**
- **ES EL COMPLEMENTO NUTRITIVO PERFECTO PARA TOMAR DESPUES DE BEBER BEBIDAS ALCOHOLICAS EN TODAS SUS REUNIONES SOCIALES Y EMPRESARIALES.**
- **XORB PREMIUM: ES UNA BEBIDA NOVEDOSA PARA NEUTRALIZAR EL ALCOHOL EN EL CUERPO DESPUES DE TOMAR EL ULTIMO TRAGO DE LICOR.**

Visite: [www.cirka.gpsandyou.com](http://www.cirka.gpsandyou.com)

XORB PREMIUM

NUEVA OPORTUNIDAD DE NEGOCIOS. CONTACTO: LUIS CELIS. TEL: 201 878 8072.

49 EL IMPERIO



# Ruben

AUTO ELECTRIC



Especialistas en:  
Diagnóstico Computarizado - Sistemas Eléctricos  
Programación de Llaves Electrónicas y Computarizadas

Cumplimos 10 Años Sirviendole A Nuestra Comunidad



Contamos con los equipos y la Tecnología más Moderna para sus necesidades. Los Esperamos



602 E 33rd  
St. Paterson, NJ 07513  
973 357 1500

Ruben y El Staff, Saludamos y Felicitamos a las Madres, Durante El Mes de Mayo Por La Merecida Celebración del Día de La Madre.

## MR. LIQUORS & GROCERY



WINES  
LIQUORS  
BEERS  
SOFT DRINKS  
CIGARETTES  
CIGAR  
CANDIES

Visítenos para que Compruebe que Nuestros Precios son los Mejores del Mercado y Tener el Gusto de Atenderlos Personalmente. Los Esperamos



Felicitamos a las Madres, Durante El Mes de Mayo Por La Merecida Celebración Internacional de La Madre.

262 22ND Avenue. Paterson. NJ Tel: 973.742.1771

## DORTA LIQUORS

Discount Prices · Beer · Soda · Ice  
Licores Variados / Liquor Variety



Monday - Wednesday 10am - 10pm  
Thursday 10am - 11pm  
Friday - Saturday 10am - 12pm  
Sunday 11am - 9pm

353 21 Ave, Paterson, NJ 07501  
Tel: 973.279.2556

Victor y El Staff, Saludamos y Felicitamos La Merecida Celebración del Día Internacional de La Madre.

50 EL IMPERIO



**La Cantera**  
Extraemos lo mejor de la herencia Colombiana  
Desde 2008  
La Cantera Elizabeth NJ



**La Cantera**  
Felicitamos a las Madres.  
Por La Merecida Celebración del Día Internacional de La Madre.

**Te AMO**

**DELIVERY.**  
Dej 11AM Hasta 6PM

En Nuestro Menu Encontrará Lo Mas Exquisito de la Comida Típica Colombiana e Internacional! Los Esperamos

**Churrasco**  
**Camarones**  
**Punta de Anca y Entraña**  
**Pescado**  
**Filete de Tilapia**

**Bandeja Paisa**  
**Hamburguesa**  
**Menu de Niños**  
Hamburguesa \$5.00  
Perro \$4.00  
Chicken Nuggets \$6.00  
Mozzarella Sticks \$5.00

**VISA** **MasterCard** **AMERICAN EXPRESS** **DISCOVER**

**301. Morris Ave. Elizabeth. NJ. 07208. Tel: 908.659.0051 / 908.662.3198**

**City REAL ESTATE**

408 Clifton Ave.  
Clifton, NJ 07011

Tel: (862) 225 - 9777 / Cel: (973) 609 - 0592  
Fax: (862) 225 - 9779 / mtusarealtor@yahoo.com

Saludamos y Felicitamos a Todas las Madres, Por La Merecida Celebración del Día Internacional de La Madre.



**Maria Taveras**



Felicitamos a las Madres, Por La Merecida Celebración del Día Internacional de La Madre.

**Te AMO WE Deliver!**

**2 Brothers Peruvian Cuisine**

**PREGUNTE POR EL COMBO FAMILIAR PARA LLEVAR:**

9 Piezas de Pollo Broaster, Papas Fritas, Ensalada y Soda 2 Litros \$24.40 + Tax

6 Piezas de Pollo Broaster, Papas Fritas, Ensalada y 3 Sodas \$18.76 + Tax

Los Invitamos A Que Degusten Nuestra Exquisita Sazón en Pescados y Mariscos. Los Esperamos Domingo a Jueves de 9AM a 10PM / Viernes y Sabado 10AM a 11PM  
Tenemos Los Mas Exquisitos Sabores en Cremas y Helados

(973) 968 -2970

**300 TRENTON AVE. PATERSON, NJ 07503**



**MENÚ CAFÉ COLOMBIA**

- CHURRASCO (2 ACOMPAÑANTES).
- PARGO ROJO FRITO.
- LOMO O PECHUGA EN SALSA DE CHAMPIÑONES.
- PECHUGA EN SALSA DE LIMÓN.
- BANDEJA PAISA.
- PARRILLA CAFÉ COLOMBIA.
- TAMAL CON AREPA.
- PICADA PERSONAL CON TOSTONES.
- CAZUELA DE FRÍJOLE.



**DESAYUNOS**

- HUEVOS: PERIGOS, REVUELTOS O EN CACEROLA CON AREPA Y QUESO.
- AREPA BLANCA CON HOGAO O QUESO.
- CALENTADO PAISA.
- AREPA CON QUESO, MORCILLA O CHORIZO.
- AREPA DE CHOCOLO CON QUESO.



**BATIDOS AGUA - LECHE**

- GUANABANA.
- MANGO.
- GUAYABA.
- TOMATE DE ÁRBOL.
- LIMONADA REGULAR.
- LIMONADA DE COCO.
- JUGO DE NARANJA NATURAL.



**SANDWICHES**

- HAM, LETTUCE, TOMATO, ONIONS, CHEESE.
- EGG AND CHEESE-HAM, EGG, AND CHEESE.
- TAYLOR HAM, EGG AND CHEESE.
- BACON, EGG AND CHEESE.
- SAUSAGE, EGG AND CHEESE.
- CHICKEN OR STEAK, LETTUCE, TOMATO, BACON, CHEESE, PINK SAUCE.




Hugo y El Staff, Saludamos y Felicitamos a Todas las Madres, Durante Todo El Mes de Mayo Por La Merecida Celebración del Día Internacional de La Madre.

**495 McBride Ave. Woodland Park NJ 07424 Tel: 862-257-9001**

**Verónica's Insurance Agency**


ALL TYPES OF INSURANCE  
Auto - House - Commercial  
Contractor- Worker's Compensation



Saludamos y Felicitamos a las Madres, Durante Todo El Mes de Mayo Por La Merecida Celebración del Día Internacional de La Madre.

693 Market Street  
Paterson · NJ · 07513  
T. 973.333.3493

Fax: 973.653.5906  
VeronicaInsurance.com



**VERONICA SANCHEZ.**  
Owner/ Broker.



**Aroma de Café**

RESTAURANTE y PANADERIA COLOMBIANA  
COLOMBIAN RESTAURANT & BAKERY  
Felicitamos La Merecida Celebración del Día Internacional de La Madre.  
The best colombian food in town since 2010

**FREE DELIVERY**



OPEN 7 DAYS / ABIERTO 7 DIAS  
MONDAY - FRIDAY 7AM - 9PM  
SATURDAY 8AM - 9PM / SUNDAY 8AM - 6PM

**86 PASSAIC ST. GARFIELD, NJ 07026**  
**TEL: 973-777-0886**  
**WWW.AROMADECATERESTAURANT.COM**

51 EL IMPERIO

52 EL IMPERIO

**We Deliver**

11Am to 8Pm (Dover, Wharton, Mine Hill)  
Preparamos las Comidas en Especial,  
Para Todos Sus Eventos Sociales y Empresariales.

TE AMO



LA VERDADERA DELICIA DEL SABOR

**RESTAURANTE**

En Nuestro Menu Encontrará lo Mejor de Nuestra Comida Internacional; Desayunos, Almuerzos en especial, Platos a la Carta, Carnes, Pollo, Comida de Mar, Menu Infantil y Otras Cositas Ricas.



Pregunte por Las Especialidades más Exquisitas de Tierras y Sabores: Caldo Parao, Caldo de Pescado con Coco, Churrasco "Tierras y Sabores" Y el Tostón Gigante.



Blanca, Carlos y Alonso, Felicitamos a las Madres, Durante El Mes de Mayo Por La Merecida Celebración del Día Internacional de La Madre.

39W. Blackwell St. Dover. NJ. 07801  
Tel: 973.328.4443 / 973.366.5458



Jose Salazar

**PEST  
MANAGEMENT  
LLC.**

Invitamos A Todos Los Residentes de New Jersey, A Que Cuiden Su Salud y La de Sus Padres y Abuelos, Quedandose En Casa Para Evitar Contraer el COVID-19.

Se Hacen Todo Tipo de Fumigaciones Para Animalcontrol  
TERMITES | PEST CONTROL | ANIMAL REMOVAL  
» RESIDENCIAL » COMERCIAL » INDUSTRIAL

TEL/FAX: 973.553.2239  
CELL: 973.978.9279 - 973.851.5832

Tenemos Licencia en New Jersey,  
para Hacer Inspecciones y Tratamiento de Termitas

20 Tristan Rd Clifton, NJ 07013  
www.pestjs.com - pestjs@yahoo.com

¡La Casa del Jean's Colombiano!

**Elegant's Jeans**  
¡VIVA COLOMBIA!

Llego la Nueva Colección de Jeans  
**LEVANTA COLA**  
MÁS DE 10 MODELOS DIFERENTES

Tenemos en Especial los Mejores Jeans en Colores.

GRAN VARIEDAD DE FAJAS:  
**NUEVOS MODELOS**



Lleve 3 Por Solo \$100. Los Esperamos.

**DeLeonisa**  
Si es mujer Latina

Ropa Interior para MUJERES Y HOMBRES

¡VISITENOS!  
ANTES DE QUE SE ACABEN...

Tenemos Plan "LAV A WAY"

Abierto de 10 am a 6 pm

Atendemos de Lunes a Sabados

Acceptamos Tarjetas:



PREGUNTE POR LA VARIEDAD DE BOLSOS Y LA PERFUMERIA ORIGINAL AL POR MAYOR Y AL DETAL. EN ESPECIAL

48 BROADWAY, PASSAIC, NEW JERSEY 07055 - TEL: 973.778.7168  
Felicitamos La Merecida Celebración del Día de La Madre.

**EL IMPERIO**

Revista Cultural y Turística  
revistaellimperio.com

de la Paz



DESAYUNOS		BREAKFAST	
<b>CALENTADO CON CARNE</b> Refried Beans, Roast Beef, Sweet Plantain & Avocado \$8.25	<b>CALENTADO CON HUEVO</b> Refried Beans, Eggs & Sweet Plantain \$7.50	<b>CALENTADO CON PECHUGA</b> Refried Beans, Chicken Breast, Sweet Plantain & Avocado \$8.25	
<b>CARNE ASADA CON AREPA CON QUESO</b> Roast Beef with Corn Cake & Cheese \$7.95	<b>DESAYUNO CON CARNE</b> Roasted Beef Rice & Corn Cake \$7.95	<b>DESAYUNO SALVADOREÑO</b> Typical Salvadorian Breakfast \$9.75	
<b>HUEVOS, CON CHORIZO</b> Eggs with Colombian Sausage \$7.50	<b>HUEVOS CON AREPA CON QUESO</b> Scrambled Eggs & Corn Cake w/Cheese \$7.50	<b>HUEVOS CON JAMON</b> Scrambled Eggs with Ham & Rice \$7.50	



**WE DELIVER**  
**(201) 863.6681**

En Nuestro Menu Encontrará;  
Desayunos, Carnes Rojas, Aves, Pescados, Mariscos, Jugos, Batidos y los Más Ricos Antojitos, Los Esperamos.

Pregunte por Nuestro Almuerzo Ejecutivo De Lunes a Viernes

ACEPTAMOS



Liliana y Danilo Saludamos y Felicitamos a Todas las Madres y Los Padres Durante Los Meses de Mayo y Junio Por La Merecidas Celebraciones del Día Internacional de La Madre y Del Padre.

3500 Bergenline Ave. Union City NJ 07087 Tel: (201) 863.6681

53  
EL IMPERIO

54  
EL IMPERIO

# HOMENAJE A LA CIUDAD MÁS HISTÓRICA DE NEW JERSEY.

Cataratas Monumento Nacional Paterson



Primer Parque Colombia en USA



Torre Histórica Alcaldía Paterson



Pan American Park  
Roberto Ballestas



Castillo Historico de Paterson

Edificio Alcaldía Paterson



Parque Juan Pablo Duarte



**Welcome to USA**

Ahora Paterson, NJ  
Entra a Formar Parte  
del Selecto Grupo de los  
Destinos de Turismo de  
Lujo más Importantes  
del Mundo

**A SOLO  
19 MILLAS  
DE NEW  
YORK**



Andre Sayegh y El Staff de Ejecutivos de Paterson, Saludamos y Felicitamos a Todas las Madres, Durante Todo El Mes de Mayo Por La Merecida Celebración del Día Internacional de La Madre.



55 EL IMPERIO



Celebramos Con Nuestros Clientes El Día Internacional de La Madre

294 Monroe St. Passaic, NJ 07055  
Tel: 973 773 3101

**Reina's**  
BEAUTY SALON



Atendemos Todo lo de La Belleza de los Pies a la Cabeza.



226 Washington Pl. Passaic, NJ 07055  
Tel: 973 614 0464



**Dr. Alfonso Bayuelo DDS**

- Dentista - Hispano - Licenciado
- Odontología Cosmética y Preventiva para Niños y Adultos.
  - Odontología General & Cosmética Para Toda la Familia
  - Moderna Tecnología
  - Aceptamos Seguros
  - Planes de Pago
  - Atendemos Emergencias



Felicitamos a las Madres, Durante El Mes de Mayo Por La Merecida Celebración del Día Internacional de La Madre.

96 S Washington Av. Bergenfield, NJ / Tel: 908.906.2627 - 201.384.2266



Llamenos al Tel: 973.279.0227. Y Haga Su Pedido de Remesa, Que se Lo Llevamos A La Puerta de Su Casa.

Sandwiches Las Mercedes y Jugos Naturales de Naranja, Zanahoria o Mixto y Cafe Organico  
ALL SANDWICHS WITH CHEESE HERO + FREE CAN SODA



Las Mejores carnes y Todos los Productos de Nuestros Paises a los Mejores Precios.

HOUR: MON - FRI: 10AM TO 7PM  
SATURDAY: 10 AM TO 4PM

Tony y El Staff, Saludamos y Felicitamos a las Madres, Por La Merecida Celebración del Día Internacional de La Madre.  
500 River St. Paterson, NJ 7524 - Tel: 973.279.2800 / Fax: 973.742.0190

**ONE REALTYONEGROUP**

Esta Buscando Comprar o Vender su Casa?

QUIERE SABER EL VALOR DE SU CASA?

**Llamame Ahora!**

Realty One Group  
O: 973.772.0660 / F: 973.772.0333  
600 Getty Avenue, Suite 302  
Clifton, NJ 07013

**Leidy Zuluaga**  
Sales Associate  
Million Dollar Producer

Saludamos La Merecida Celebración del Día Internacional de La Madre.

**C: (973) 348-5566**  
Text RO6479N to 87778 / lzuluaga@roglegend.com  
LeidyZuluaga.realtyonegrouplegend.com

56 EL IMPERIO

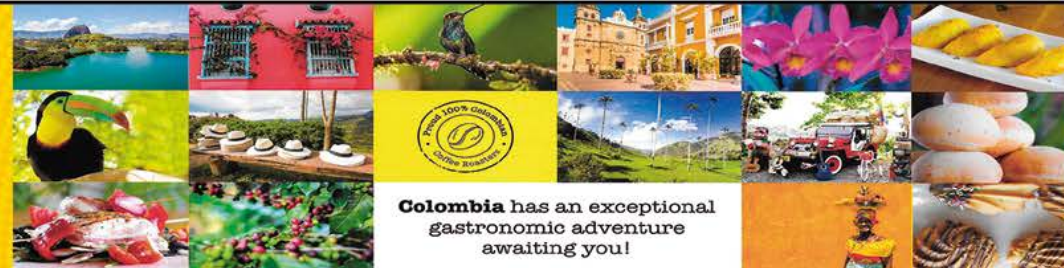
colombia is fashion  
Boutique

JEANS COLOMBIANOS  
LEVANTA COLA ORIGINALES



FAJAS DE USO DIARIO - POST CIRUGÍAS - CREMAS PARA ADELGAZAR Y REAFIRMAR TRATAR  
ESTRÍAS Y CELULITIS - BLUSAS - BOLSOS - ZAPATOS VESTIDOS DE BAÑO Y MUCHO MÁS  
Saludamos y Felicitamos a las Madres, Durante Todo El Mes de Mayo  
Por La Merecida Celebración del Día Internacional de La Madre.

86 WEST PALISADE AVE - ENGLEWOOD NJ 07631 / TEL: 201 687 3325 - 201 663 1286



Colombia has an exceptional  
gastronomic adventure  
awaiting you!

Tenemos lo Más  
Exquisito  
del Sazón Típico  
Colombiano  
e Internacional y Los  
Más Exquisitos  
Pasabocas.

**BONANZA**  
•colombian delights•

Bakery . Coffee Shop . Restaurant  
Breakfast . Brunch . Lunch . Dinner  
Monday to Sunday  
8:00 am - 10:00 pm  
contact@bonanzacolombiandelights.com / www.bonanzacolombiandelights.com  
Saludamos y Felicitamos a las Madres, Durante Todo El Mes de Mayo  
Por La Merecida Celebración del Día Internacional de La Madre.

342B Main. St, Hackensack, NJ 07601 / Tel: 201.488.2875 - 201.488.0367

**FERRARO'S LIQUORS**

Wines - Liquors - Beers - Soft Drinks - Cigarettes - Virgins Cigar - Candies



OPEN 7  
Days at Week



ATM  
Para su  
Servicio

Deseamos A Todos Nuestros  
Clientes y Amigos Muchas  
Felicidades en la Celebración  
del Día Internacional de La Madre.

423 21th Avenue, Paterson. NJ - Tel:973.742.5500

**Colpan**

Bakery - Panadería  
Tortas para Toda Ocasión

Pregunte Por Los Más Ricos Antojitos Colombianos.

Felicitamos a las Madres, Por La Merecida  
Celebración del Día Internacional de La Madre.

Producimos El Mejor Pan Alñado de Toda El Area.



6 JAMES STREET ENGLEWOOD, NJ 07631 / TEL: 201.816.0191

57

EL IMPERIO

## Por El Covid-19 Los Multimillonarios Aumentaron Su Riqueza en \$434,000 Millones De Dólares.



New York. NY.(Cinei) - Algunos grandes empresarios y multimillonarios vieron disparar sus fortunas en \$434,000 millones de dólares durante el cierre y aislamiento, tras la cuarentena que sufrieron los comerciantes de Estados Unidos y el mundo, a consecuencia de la pandemia de coronavirus, entre los meses de marzo, abril y mayo, según un nuevo informe de Americans for Tax Fairness y del Programa para la Desigualdad del Instituto de Estudios Políticos IPS de USA. Las acciones de empresas como Facebook y Amazon, alcanzaron nuevos históricos y máximos registros en ventas, durante los tres meses del Covid-19. Las ganancias de los multimillonarios destacan cómo la pandemia del coronavirus ha recompensado a las empresas grandes, que están más centradas en la industria de la tecnología, incluso mientras la economía y la fuerza laboral se enfrentan a una de las peores crisis económicas de la historia reciente en el mundo. Jeff Bezos, de Amazon, y Mark Zuckerberg, de Facebook, tuvieron las mayores ganancias en esta temporada del Covid-19. Jeff Bezos, se ganó \$34.6 mil millones de dólares, que sumo a su riqueza y Mark Zuckerberg, se ganó \$25 mil millones de dólares, que sumo a su patrimonio, según el informe escrito, que se basa en los datos de la lista de Forbes, para los más de 600 multimillonarios entre los meses de marzo, abril y mayo, cuando la mayoría de los gobiernos estatales cerraron la mayoría de los comercios y decretaron el aislamiento de todos los residentes y que mientras que millones de personas arriesgaban sus vidas y sus medios de vida, como; médicos, socorristas y trabajadores sanitarios de primera línea, estos multimillonarios se benefician de una economía y un sistema tributario que está conectado para canalizar la riqueza hacia la cima. Los únicos multimillonarios que tienen pérdidas de millones de dólares, durante los meses del Covid-19, son empresarios quienes están relacionados con los negocios de los viajes, la hotelería o la venta al por menor debido a que muchas de sus empresas aún permanecen cerradas. Las mayores ganancias que se registraron, tras la cuarentena, fueron las de los multimillonarios; Jeff Bezos, de Amazon, Bill Gates, de Microsoft, Mark Zuckerberg, de Facebook, Warren Buffett, Propietario del

Grupo Berkshire Hathaway y Larry Ellison, Inversionista en Varias Multinacionales, quienes recibieron ganancias de riqueza adicional, que combinadas todas suman \$76 mil millones de dólares. Dijo a la prensa, Chuck Collins, director del Programa de Desigualdad del IPS de USA.



58

EL IMPERIO

# PLAZA MEXICO

Donde Encontrarás **Todo en un Sólo Lugar.**

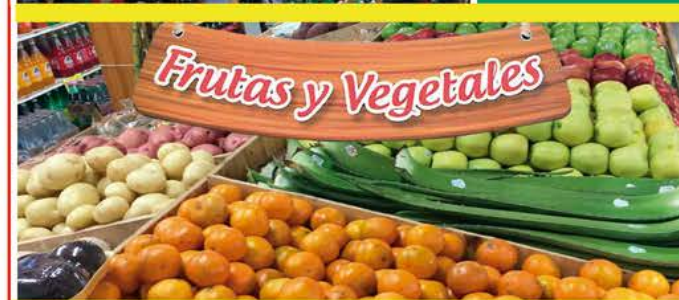


El Staff, Celebramos A La 1PM, El 5 de Mayo, La Batalla de Puebla, Con Un Grito Diciendo VIVA MEXICO.



**Selena Bakery**  
296 Monroe St. Passaic, NJ 0705

**Pastelería Selena**  
290 Monroe St. Passaic, NJ 0705



297 Monroe St Passaic, NJ 07055 | Busque nuestros especiales  
Tel: (973) 777- 6545 /Cel: (862)6002323 en PlazaMexicoPassaic.

59 EL IMPERIO de los Reyes

## VANESSA CLEANERS

ABIERTO DE LUNES A SABADO DE 7AM A 7PM



**SAME DAY SERVICES**  
EXPERT TAILORING & ALTERACIONES  
EXPERTO EN ALTERACIONES Y ROPA A LA MEDIDA

Jose Miguel y El Staff, Felicitamos a Todas las Madres, Durante Todo El Mes de Mayo Por La Merecida Celebración del Día Internacional de La Madre.

513 MARKET STREET PATERSON, NJ 07504 / Tel: 973-278-5335

## DIAMOND Liquor

Domestic & Imported



Soft Drinks, Cigarettes, Cigar, Candies.  
Variety of Wines, Liquors Beers  
**Winston Calvo**



Winston y El Staff, Felicitamos a las Madres, Durante El Mes de Mayo Por La Merecida Celebración del Día Internacional de La Madre.

507 Summer Street Paterson, NJ 07501  
Tel - 973.74.5815 - 973.870.6612 **Visítenos, Los Esperamos.**

## CARIBBEAN STATION RESTAURANT

CATERING AUTHENTIC DOMINICAN FOODS

Pregunte Por Los Especiales Diarios de Almuerzo, con 2 Acompañantes.



Saludamos La Merecida Celebración del Día Internacional de La Madre.  
En Nuestro Menu Encontrará lo Más Exquisito de la Comida Dominicana e Internacional.

**Carne, Pollo, Pescados, Mariscos**

274 Trenton Ave. Paterson, NJ / Tel: 862-336-9555.

## El Provocon RESTAURANT

COMIDA HISPANA Y AMERICANA  
HISPANIC & AMERICAN CUISINE

We Do Catering for Every Special Occasion

**Open 7 Days**  
Monday to Saturday 7AM to 11PM  
Sunday 7AM-7PM

**Entrega Gratis Free Delivery**  
(Mínimo \$10.00) • 9am-9pm (\$10.00 Minimum) • 9am-9pm

Precios Sujetos A Cambio Sin Previo Aviso  
Prices Subject to Change Without Notice

Preparamos las Comidas Para Todos Tus Eventos Sociales y Empresariales.

Saludamos y Felicitamos a Todas las Madres, Durante Todo El Mes de Mayo Por La Merecida Celebración del Día Internacional de La Madre.  
442 21st Avenue, Paterson, NJ 07513 / Tel: 973 684 5253 - 973684 5254

60 EL IMPERIO de los Reyes



# EL IMPERIO

Revista Cultural y Turística *de la Paz*



**SOMOS EL MEDIO ESCRITO Y ONLINE QUE CON SUS ACCIONES Y TRABAJO ENRIQUECE NUESTRA CULTURA.**



**SOMOS LAS NOTICIAS ACTUALIZADAS PARA TODOS LOS LATINOS**

Si deseas suscribirte para recibir cada edición de la Revista Cultural y Turística, te ofrecemos un especial por solo \$ 40.00 y recibirás durante dos años lo último en información hispana. Debes enviarnos un Cheque personal o money order a nombre de Empire Publishing con todos tus datos personales al 394 Trenton Ave, Paterson NJ 07503 USA. Teléfono: 973-523-0702 Y Los invitamos a que visiten la edición online en: [www.revistaelimperio.com](http://www.revistaelimperio.com)

Correo: [revistaelimperio@hotmail.com](mailto:revistaelimperio@hotmail.com)

Amigos Empresarios y Comerciantes, les gustaría que así, como esta revista le lleo a usted y a más de 160 mil personas del área, todos ellos vean y conozcan su negocio. Contactémos. Tel: 973-523-0702.

**HUMBERTO MESA**  
Director - Editor

Reconocida en el 2012 Como la Mejor Revista Cultural y Turística del Área, por:



La Asociación de Comerciantes Latinos de New Jersey

**EL IMPERIO ONLINE**  
Revista Cultural y Turística

**Nº. 84**

En Última Encuesta El Presidente de Colombia Ivan Duque, Tiene 70.06 de Imagen Favorable.

Excelente Exposición Ante El Senado del Ministro Holmes Trujillo En Defensa de Las Gloriosas Fuerzas Militares de Colombia.

Saludamos Con Honores A Nuestros Héroes, Militares, Médicos y Enfermeras En El Día de Los Caídos En Guerras y Por El Covid-19.

Las 18 Artistas Latinas Más Importantes En el Mundo de La Farandula.

Celebramos La Independencia Patria de La Republica de Cuba.

La Asociación de Comerciantes Latinos de New Jersey "ADECLANJ" Estableció Que Por La Pandemia Los Empresarios Pierden 500 Millones de Dólares.

En Proceso Electoral La Comunidad de Residentes de New York, Elige A George Santana, Un Latino como Jefe de La Corte Civil.

El Imperio de la Paz, Fué Reconocida en el 2012 y 2014 Por la Asociación de Comerciantes latinos de New Jersey ADECLANJ, Como la Mejor Revista Cultural y Turística del Area. Así mismo recibió de la Asociación de Periodistas y Cronistas de New York, el Premio de la Prensa 2015. Y de parte del Club de Leones Simon Bolivar de Paterson, Recibió una Placa de Reconocimiento Por Nuestro Excelente Trabajo Periodístico. FELICITACIONES PARA EL CLUB DE LEONES AL CELEBRAR SU ANIVERSARIO # 37. FELICIDADES.

61

EL IMPERIO de la Paz

# GOYA

*El Sabor De Mi Tierra, Mi Lindo México!*



*¡Si es GOYA... tiene que ser bueno!*



## Sabor sin Fronteras

Saludamos y Felicítamos a Todas las Madres, Durante Todo El Mes de Mayo Por La Merecida Celebración del Día Internacional de La Madre.

[www.goya.com](http://www.goya.com)



*If it's GOYA... it has to be good!*

62

EL IMPERIO de la Paz

**Celebramos con Orgullo 31 Años de Servicios a Nuestra Comunidad.**



**JILL GUZMAN REALTY, INC.**  
"OUR BEST REFERENCE IS YOUR NEIGHBOR"

124 Elmora Ave.  
Elizabeth, NJ 07202  
908-353-6611

FELIZ DIA  
de las  
Madres

LIST WITH US!

Hablamos Español  
Falamos Portuguese  
and best of all...

Buy Rent Sell

*Jill Beth Guzman*  
Broker of Record

We speak From Our Hearts

[www.jillguzmanrealty.com](http://www.jillguzmanrealty.com)

**PROUDLY CELEBRATING 30 YEARS SERVICING OUR COMMUNITY**

**RESIDENTIAL • COMMERCIAL**  [@jillguzmanrealty](https://www.facebook.com/jillguzmanrealty)  
**HOMES • APARTMENTS • MULTIFAMILY • BUILDINGS • LANDS**

En Jill Guzman Realty INC. Celebramos La Fiesta Internacional de La Madre, con todas las naciones y las culturas del mundo, todos estamos unidos, al estilo familiar y como hermanos en esta gran empresa. En Jill Guzman Realty, usted se sentirá como en su propia casa!!! Donde el loro cantara para traerle felicidad y los perritos cariñosamente les darán la bienvenida!!! Los invitamos a visitar las oficinas de Jill Guzman Realty, hoy mismo!!! El cafecito esta hirviendo a todas horas y a disposición de ustedes!!! Los esperamos, que con toda seguridad van a disfrutar y aprovechar su visita, después de conocer las grandes oportunidades y facilidades que tenemos para que compren su casa y realicen su sueño americano!!! Felicidades!!!

Damos Gracias A Todos Los Héroes; Médicos y Enfermeras Por Salvar Nuestras Vidas

**GOOD OLD FASHIONED SERVICE**

Jill, Juan y El Staff de Empleados Profesionales, Saludamos y Felicizamos a Todas las Madres, Durante Todo El Mes de Mayo Por La Merecida Celebración del Día de La Madre.



**EL IMPERIO**

Revista Cultural y Turística *de la Paz*

No. 84

**ONLINE**



**Por La Cuarentena del Covid-19 Los Millonarios del Mundo Se Hacen Mas Ricos.**

**Carlos Vives Y Su Monumental Trabajo Musical "Cumbiana" En Homenaje A Las Culturas Caribeñas.**



Jeff Bezos

Larry Ellison

Mark Zuckerberg

Bill Gates

Warren Buffett

Carlos Vives  
Cantante Colombiano

Phil Murphy  
Gobernador New Jersey

Nellie Pou  
Senadora

**La Senadora de New Jersey, Nellie Pou, Invita A Los Latinos A Contestar El Censo 2020. El Gobernador Phil Murphy, Autoriza La Segunda Etapa de la Reapertura Económica.**



# EL IMPERIO

Revista Cultural y Turística *de la Paz*



No. 84

# ONLINE

**En Ultima Encuesta El Presidente de Colombia Ivan Duque, Tiene 70.06 de Imagen Favorable.**

**Excelente Exposición Ante El Senado del Ministro Holmes Trujillo En Defensa de Las Gloriosas Fuerzas Militares de Colombia.**

**Saludamos Con Honores A Nuestros Heroes; Militares, Médicos y Enfermeras En El Día de Los Caídos En Guerras y Por El Covid-19.**

**Las 18 Artistas Latinas Más Importantes En el Mundo de La Farandula.**

**Celebramos La Independencia Patria de La Republica de Cuba.**



**Iván Duque Márquez**  
Presidente de Colombia

**Holmes Trujillo**  
Ministro de Defensa

**Shakira**

**Thalia**

**Sofía Vergara**

**George Santana**  
Aspirante Juez Corte Civil

**Jennifer Lopez**

**Salma Hayek**

**La Asociación de Comerciantes Latinos de New Jersey "ADECLANJ" Estableció Que Por La Pandemia Los Empresarios Pierden 500 Millones de Dolares.**

**En Proceso Electoral La Comunidad de Residentes de New York, Elegirá A George Santana, Un Latino Como Juez En La Corte Civil.**